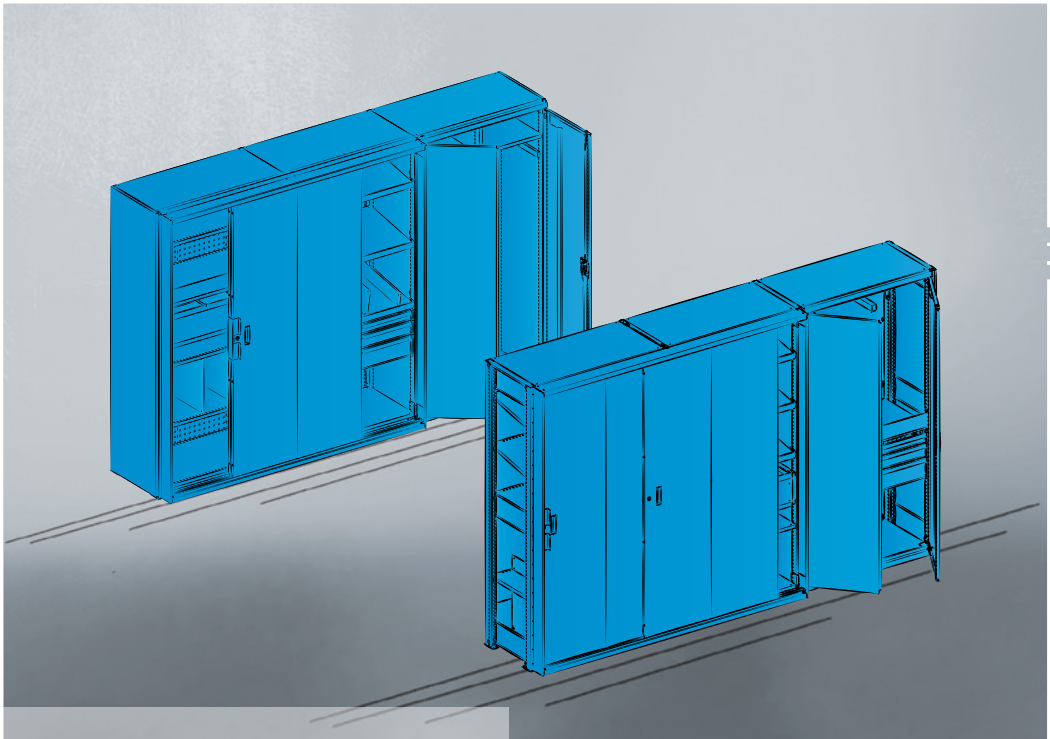


SICHERHEITS- UND MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER SICUREZZA E MONTAGGIO
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y DE ENSAMBLAJE
SAFETY AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Universalregal L1006
Rayonnage universel L1006
Scaffale universale L1006
Sistema de estantería universal L1006
L1006 universal shelving

LISTA

INHALTSVERZEICHNIS
SOMMAIRE
SOMMARIO
ÍNDICE
TABLE OF CONTENTS

Informationen **4**
Informations
Informazioni
Información
Information

Übersicht **5**
Sommaire
Sommario
Vista general
Overview

Sicherheitshinweise **7**
Instructions de sécurité
Istruzioni di sicurezza
Instrucciones de seguridad
Safety instructions

Max. Tragfähigkeiten **9**
Capacités de charge maximale
Portata max.
Capacidades de carga máximas
Max. load capacities

Bodenverankerung **11**
Ancrage
Ancoraggio
Anclaje en el suelo
Anchorage

Grund- und Anbaufeld **12**
Unité de base et d'extension
Campata di base e d'estensione
Módulo básico y de extensión
Basic and add-on unit

Diagonalkreuz **13**
Diagonales
Croci diagonali
Diagonales
Diagonal brace

Rückwand **14**
Parois arrières
Pareti a posteriori
Paneles posteriores
Rear panels

Längsverbinder **15**
Renforts longitudinaux
Giunti longitudinali
Conector longitudinales
Longitudinal connector

Gitterrückwand **16**
Parois arrières en treillis
Pareti posteriori a rete
Paneles posteriores de malla
Rear gratings

Zwischenwand, Seitenabschlusswand **17**
Parois intermédiaires, Parois latérales de fermeture
Pareti intermedie, Pareti laterali di chiusura
Paredes intermedias, Paredes l laterales
Partitions, side panels

Fachböden **18**
Rayons
Ripiani
Estantes
Shelves

Schubladen, Hängemappenauszug **19**
Tiroirs, Extensions pour dossiers suspendus
Cassetti, Telaio estraibile per cartelle sospese
Cajones, Extensiones para las carpetas en suspensión
Drawers, Pull–out suspension filing frame

Schiebetüren **26**
Portes coulissantes
Porte scorrevoli
Puertas correderas
Sliding doors

Flügeltüren **29**
Portes battantes
Porte battenti
Puertas batientes
Hinged doors

Zubehör **36**
Accessoires
Accessori
Accesorios
Accessories

Flügeltürschrank/Schwerlastschrank **38**
Armoire à porte battante/armoire pour charges lourdes
Armadio con ante a battente/armadio per merci pesanti
Armario de puertas batientes/armario para cargas pesadas
Hinged door cabinet/heavy-duty cabinet

Regale **39**
Rayonnages
Scaffali
Estanterías
Shelvings

Messungen und Messanweisungen **40**
Mesures et instruction de mesure
Misurazioni e istruzioni per la misurazione
Mediciones y instrucciónes de medición
Measurment and measurement instructions

Entsorgung **42**
Traitement des déchets
Smaltimento
Eliminación
Disposal

INFORMATIONEN
INFORMATIONS
INFORMAZIONI
INFORMACIÓN
INFORMATION



Warnhinweise
Attention
Avvertenze
Precaución
Warning notices



Beachten / Befolgen
Respecter / Suivre
Considerare / Seguire
Observar / Para seguir
To observe / To follow



Belastung
Charge
Portata
Capacidad de carga
Load capacity



Masse
Dimensions
Dimensioni
Dimensiónes
Dimensions



Sicherheitshandschuhe
Gants de sécurité
Guanti di sicurezza
Guantes de seguridad
Safety gloves



Warnung vor herabfallenden Gegenständen
Risque de chute d'objets
Attenzione: caduta di oggetti
Precaución: caída de objetos
Warning falling objects

Diese Montageanleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie die Montageanleitung vor dem Aufstellen des Produktes sorgfältig durch, insbesondere das Kapitel Sicherheit.

Cette instruction de montage contient des consignes de sécurité importantes. Veuillez la lire attentivement avant la mise en place des étagères. Particulièrement le chapitre de sécurité.

Le presenti istruzioni di montaggio includono importanti indicazioni di sicurezza. Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione del prodotto. Particolarmente il capitolo di sicurezza.

Estas instrucciones de montaje contienen advertencias de seguridad importantes. Por favor lea las instrucciones de montaje cuidadosamente antes de la instalación del producto, sobre todo el capítulo referente a la seguridad.

The assembly instructions contain important safety instructions. Please read assembly instructions carefully befor setting up the product. Pay special attention to the safety section.

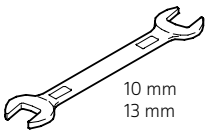
Werkzeuge
Outils
Utensili
Herramientas
Tools

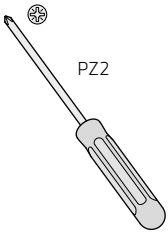


M6 × 13
DIN 7500C

Achtung, selbstschneidende Schraube.
Attention, vis autotaraudeuse.
Attenzione, vite autofilettante.
Atención, tornillo de rosca autocortante.
Caution, self-tapping screw.





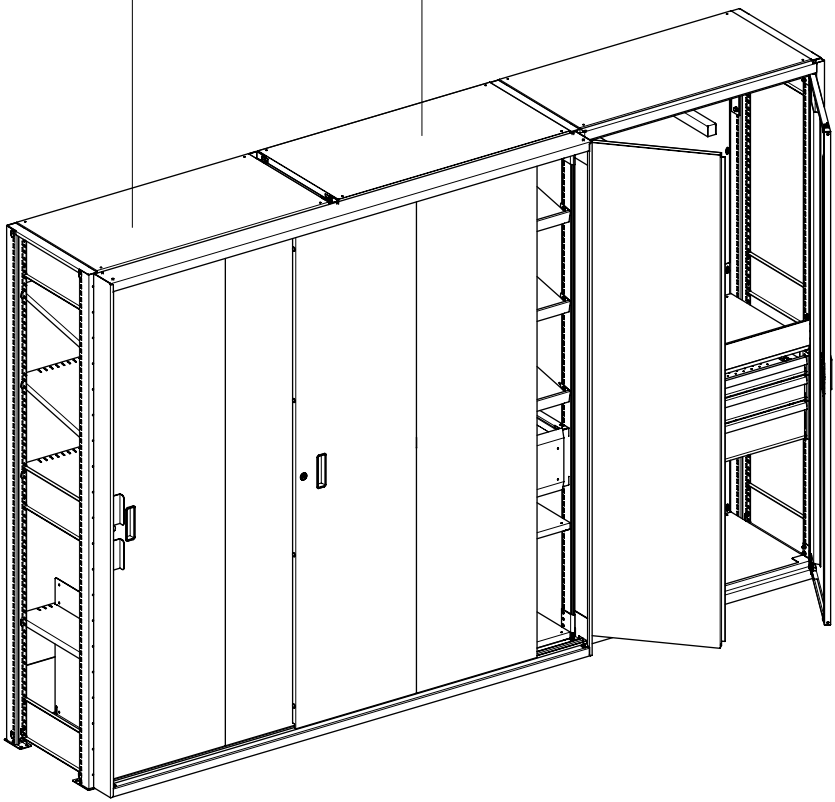




PRODUKTÜBERSICHT MIT REGALSTÜTZEN
APERÇU DES PRODUITS AVEC CADRES Á MONTANTS
PANORAMICA DEL PRODOTTO CON MONTANTI
VISTA GENERAL DEL PRODUCTO CON PAR DE APOYOS DE ESTANTERÍA
PRODUCT OVERVIEW WITH SIDE FRAMES

Grundfeld
Unité de base
Campata di base
Módulo básico
Basic unit

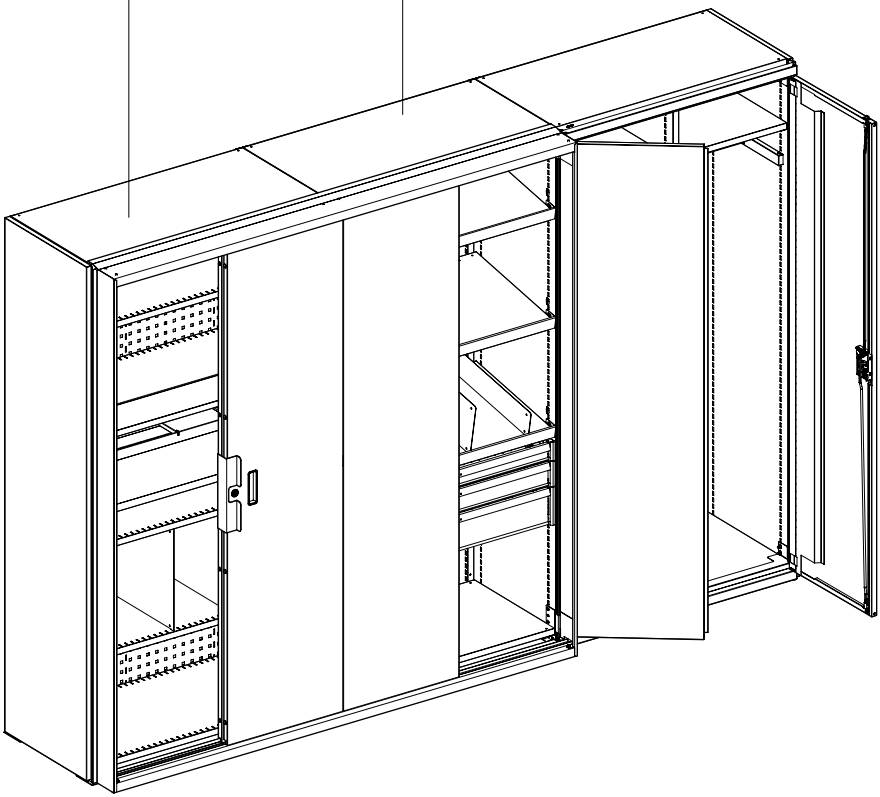
Anbaufeld
Unité d'extension
Campata d' estensione
Módulo de extensión
Add-on unit



PRODUKTÜBERSICHT MIT VOLLWAND
APERÇU DES PRODUITS AVEC PAROI PLEINE
PANORAMICA DEL PRODOTTO CON PARETE PIENA
VISTA GENERAL DEL PRODUCTO CON MONTANTES ENTEROS
PRODUCT OVERVIEW WITH SOLID WALL

Grundfeld
Unité de base
Campata di base
Módulo básico
Basic unit

Anbaufeld
Unité d'extension
Campata d' estensione
Módulo de extensión
Add-on unit

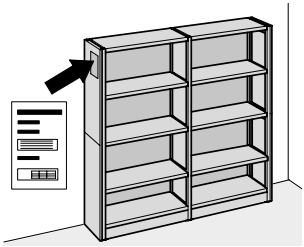


SICHERHEITSHINWEISE
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
ISTRUZIONI DI SICUREZZA
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
SAFETY INSTRUCTIONS

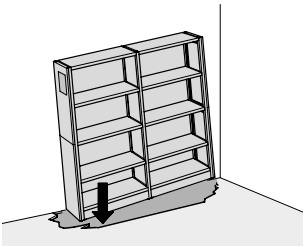




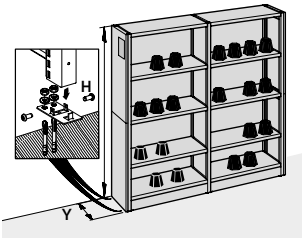
Montageanleitung beachten
Lire les instructions de montage
Leggere le istruzioni di montaggio
Observar las instrucciones de montaje
Read assembly instructions



Belastungstabelle beachten
Tenir compte de la table des charges
Rispettare la tabella dei carichi
Observar la tabla de cargas
Observe the load chart



Bodentragfähigkeit beachten/Gesamtlast
Tenir compte de la charge maximale du sol
Verificare la portata massima del pavimento
Tener en cuenta la capacidad de carga del suelo/carga total
Observe max. floor loading capacity



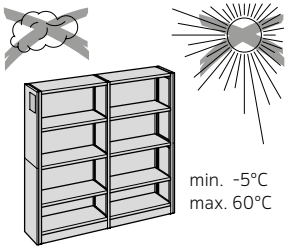
Regale, bei denen das Verhältnis, und / oder Regaltiefe zu Regalhöhe, grösser ist als 1:5 (Regale mit Flügeltüren oder mit Schubladen 1:4) müssen verankert werden.

Il est impératif d'ancrer au sol les rayonnages dont le rapport entre la profondeur et la hauteur est supérieur à 1:5 (pour les rayonnages à portes battantes et les rayonnages individuels à tiroirs, 1:4)

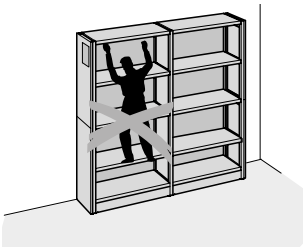
Gli scaffali in cui il rapporto tra profondità scaffale e altezza scaffale è superiore a 1:5 (negli scaffali con ante a battente e scaffali singoli con casetti 1:4) devono essere ancorati.

Las estanterias en las que la relación de profundidad y altura de estanteria es superior a 1:5 (estanterías con puertas batientes y estanterías individuales con cajones 1:4) se deben anclar.

Units with a depth to height ratio greater than 1:5 (1:4 for units with hinges doors and single units with drawers) must be anchoring.

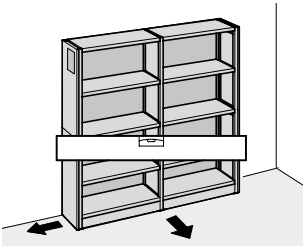


Nicht dauerhaft im Freien aufstellen
Ne pas établir permanent à l'extérieur
Non installare permanentemente al aperto
No instalar permanentemente al aire libre
Do not set up outdoors permanently

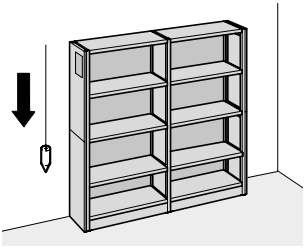


Regal niemals besteigen
Ne jamais grimper sur les étagères
Non salire mai sullo scaffale
No subirse nunca al armario
Never climb on shelves

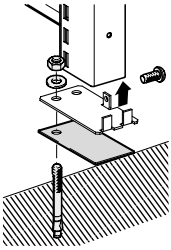
SICHERHEITSHINWEISE
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
ISTRUZIONI DI SICUREZZA
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
SAFETY INSTRUCTIONS



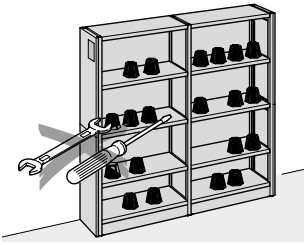
Regal horizontal ausrichten
Aligner les étagères horizontalement
Allineare lo scaffale orizzontalmente
Alinear la estantería horizontalmente
Align shelves horizontally



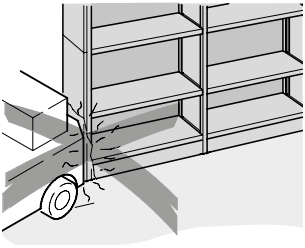
Regal vertikal ausrichten
Aligner les étagères verticalement
Allineare lo scaffale verticalmente
Alinear la estantería verticalmente
Align shelves vertically



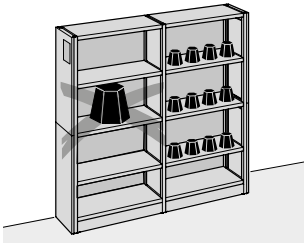
Nivilierplatte verwenden
Utiliser plaques de nivellement
Usare piastre di livellamento
Utilizar placas de nivelación
Use leveling plates



Keine Demontage in belastetem Zustand
Ne pas démonter sous charge
Non smontare in condizioni di carico
No desmontar en estado cargado
Do not disassemble if loads are on the shelves



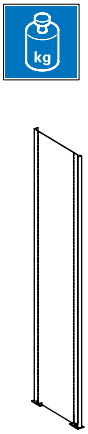
Beschädigte Regalelemente ersetzen (Belastung)
Remplace les éléments endommagés (charge)
Sostituire gli elementi danneggiati (portata)
Sustituir elementos dañados (carga)
Replace demaged shelves (load)



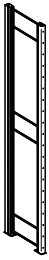
Lasten gleichmässig verteilen
Répartir les charges de façon uniformément
Distribuire i pesi in modo uniforme
Repartir las cargas de forma uniforme
Distribute loads evenly

MAX. TRAGFÄHIGKEITEN
CAPACITÉS DE CHARGE MAXIMALE
PORTATA MAX.
CAPACIDADES DE CARGA MÁXIMAS
MAX. LOAD CAPACITIES

Pro Regalfeld
Par unité d'étagère
Per campata
Por módulo de estantería
Per shelving unit



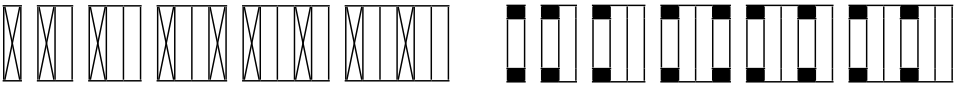
Fachbodenabstand Ecart entre les rayons Distanza fra ripiani Distancia entre anaqueles Shelf spacing	**Feldlast mit Diagonalen oder Längsverbänden Charge limite par unité avec diagonales ou renforts longitudinaux Carico per campata con diagonali o giunti longitudinali Carga de módulo con diagonales o conector longitudinales Permissable section load with diagonales or longitudinal connectors**	**Feldlast mit Rückwänden Charge limite par unité avec parois arrières Carico per campata con pareti a posteriori Carga de módulo con paneles posteriores Permissable section load with rear panels**
150 mm	max. 800 kg	max. 1050 kg
300 mm	max. 770 kg	max. 1000 kg
450 mm	max. 750 kg	max. 950 kg
600 mm	max. 710 kg	max. 900 kg
max. 750 mm	max. 680 kg	max. 850 kg



Fachbodenabstand Ecart entre les rayons Distanza fra ripiani Distancia entre anaqueles Shelf spacing	**Feldlast mit Diagonalen, Längsverbänden oder Rückwänden Charge limite par unité avec diagonales, renforts longitudinaux ou parois arrières Carico per campata con diagonali, giunti longitudinali o pareti a posteriori Carga de módulo con diagonales, conector longitudinales paneles posteriores Permissable section load with diagonales, longitudinal connectors or rear panels**
0 – max. 750 mm	max. 2800 kg

Die Tragfähigkeiten gelten nur bei gleichmässig verteilter Last!
Les capacités de charge ne sont valables qu'avec la charge uniformément répartie!
Distriburie i pesi in modo uniforme!
¡Repartir las cargas de forma uniforme!
The load data apply only for uniformly distributed load!

MAX. TRAGFÄHIGKEITEN
CAPACITÉS DE CHARGE MAXIMALE
PORTATA MAX.
CAPACIDADES DE CARGA MÁXIMAS
MAX. LOAD CAPACITIES



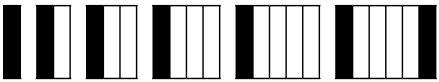
Bei Anwendung von **Diagonalen** oder **Längsverbänden** haben die Tragfähigkeiten nur dann Gültigkeit, wenn jedes 3. Regalfeld mit einer Diagonalen oder mit Längsverbänden versehen ist.

Avec l'utilisation des **diagonales** ou **renfort longit,** les capacités de charge sont valables uniquement si : une unité de rayonnage sur 3 est munis de diagonales ou de renfort longit.

Utilizzando le **diagonali** o i **giunti longitudinali,** le portate sono valide solo se: una campata ogni 3 è dotata di una diagonale o di un giunto longitudinale.

Cuando se utilizan **diagonales** o **estructuras longitudinales,** las capacidades de carga tienen validez solo cuando: cada tres módulos de estantería se dispone de una diagonal o estructuras longitudinales.

When using **diagonal braces** or **lengthwise braces**, the loadbearing capacities are only valid if: Every third shelf unit is fitted with a diagonal brace or with lengthwise braces.



Bei Anwendung von **Rückwänden** haben die Tragfähigkeiten nur dann Gültigkeit, wenn:
Bis 5 Regalfelder: mindestens ein Regalfeld mit einer Rückwand versehen ist.
Ab 6 Regalfelder: mindestens 2 Felder oder jedes 5. Regalfeld mit einer Rückwand versehen ist.

Avec l'utilisation de **parois arrières,** les capacités de charge sont valables uniquement si :
jusqu'à 5 unités de rayonnage : au moins une unité de rayonnage est munis d'une paroi arrière.
à partir de 6 unités de rayonnage : au moins 2 unités ou une sur 5 est munis d'une paroi arrière.

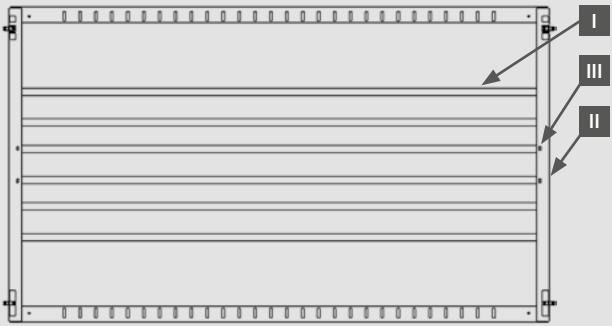
Utilizzando le **pareti posteriori,** le portate sono valide solo quando:
fino a 5 campate: almeno una campata è dotata di una parete posteriore.
da 6 campate: almeno 2 campate sono dotate di parete posteriore.

Cuando se utilizan **paneles posteriores,** las capacidades de carga tienen validez solo cuando:
la estanteria se dispone de min. un panel hasta el modulo número 5 y apartir de el modulo número 6 min. dos paneles por modulo.

When using **rear panels,** the load-bearing capacities are only valid if:
Up to five shelf units: at least one shelf unit is fitted with a rear panel.
From six shelf units: at least two units or every fifth shelf unit is fitted with a rear panel.

INHALTSVERZEICHNIS
SOMMAIRE
SOMMARIO
ÍNDICE
TABLE OF CONTENTS

Breite Largeur Larghezza Anchura Width	Gewicht Poids Peso Peso Weight	Tiefe / Profondeur / Profondità / Profundidad / Depth					
		300	350	400	500	600	800
		Anzahl Verstärkungen / Nombre de renforts / Numero di rinforzi / Número de refuerzos / Number of strengtheners					
850 mm	80 kg	0	0	0	-	-	-
	160 kg	1	1	1	1	1	2
	220 kg	-	-	2	2	3	3
	280 kg	-	-	-	3	3	3
1000 mm	80 kg	0	0	0	-	-	-
	160 kg	1	1	1	2	2	2
	220 kg	-	-	2	2	2	2
	280 kg	-	-	-	3	3	3
	350 kg	-	-	-	3 III+III	3 III+III	3 III+III
1300 mm	80 kg	0	0	1	-	-	-
	160 kg	1	1	2	3	3	3
	220 kg	-	-	2	3	3	3
	280 kg	-	-	-	3 III	3 III	3 III



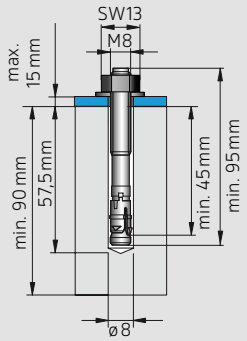
I Verstärkungen
Renforts
Rinforzi
Refuerzos
Strengtheners

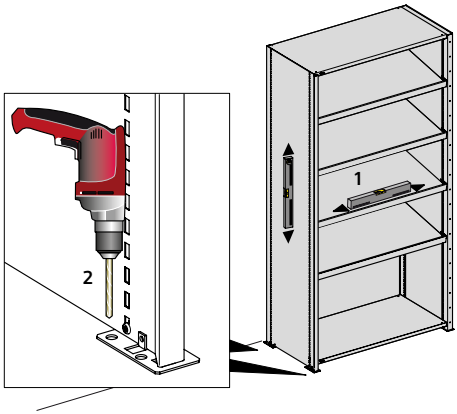
II Seitenverstärkung
Renfort latéral
Rinforzo laterale
Refuerzo lateral
Side strengthener

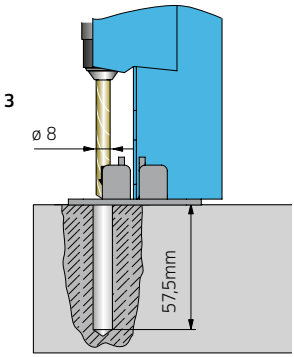
III Crimpung
Sertissage
Crimpatura
Engaste
Crimping

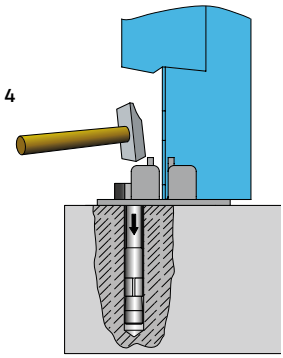
BODENVERANKERUNG
ANCRAGE
ANCORAGGIO
ANCLAJE EN EL SUELO
ANCHORAGE

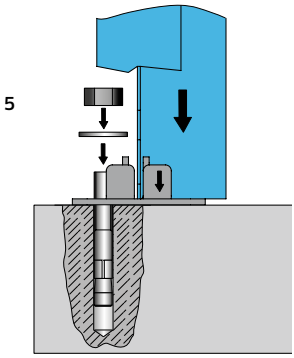
C 20 / 25
(DIN EN 1992-1-1)

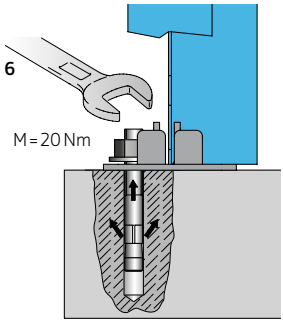






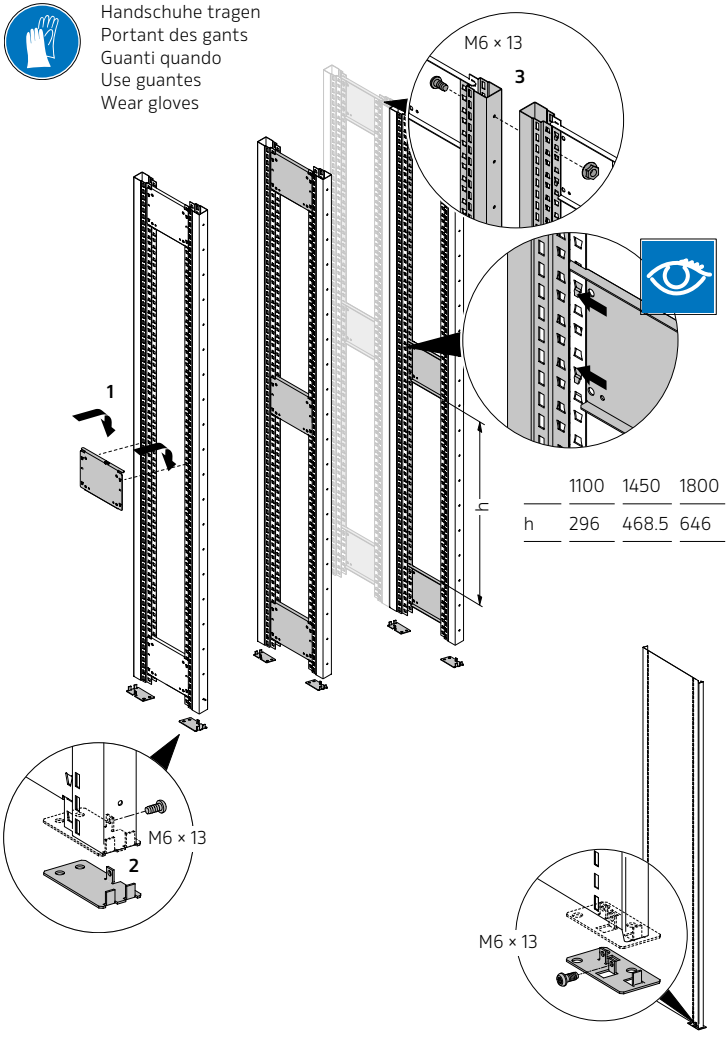






GRUND- UND ANBAUFELD
UNITÉ DE BASE ET D'EXTENSION
CAMPATA DI BASE E D'ESTENSIONE
MÓDULO BÁSICO Y DE EXTENSIÓN
BASIC AND ADD-ON UNIT

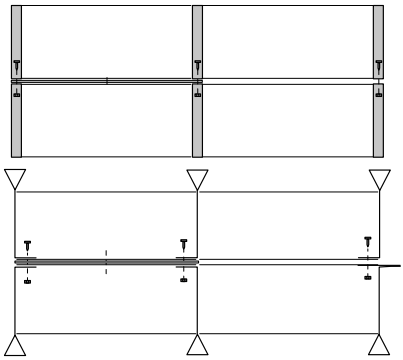
Handschuhe tragen
Portant des gants
Guanti quando
Use guantes
Wear gloves

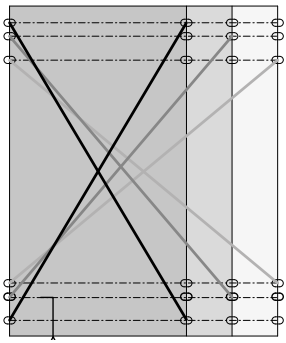


	1100	1450	1800	2000	2200	2500	3000
h	296	468.5	646	746	846	996	768.5

Verankerung notwendig bei Flügeltüren oder Schubladen und wenn H > 5Y.
Ancrage nécessaire pour portes battantes ou tiroirs et si H > 5Y.
Ancoraggio necessario per porte a battenti o cassetti e se H > 5Y.
Anclaje requerido con puertas de dos batientes o cajones, y cuando H > 5Y.
Anchorage necessary with hinged doors or drawers and if H > 5Y.

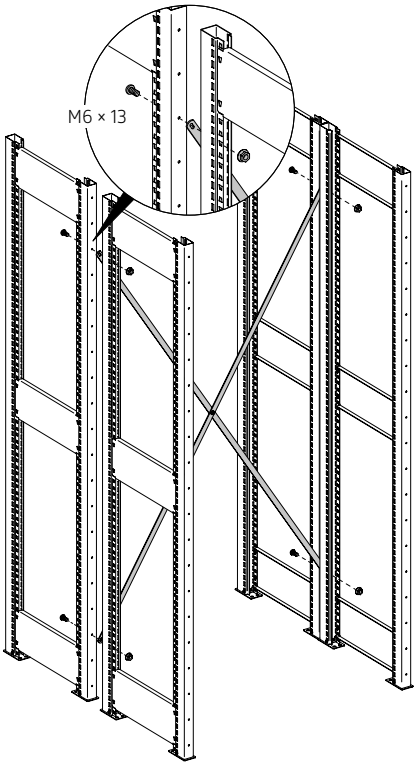
DIAGONALKREUZ
DIAGONALES
CROCI DIAGONALI
DIAGONALES
DIAGONAL BRACE

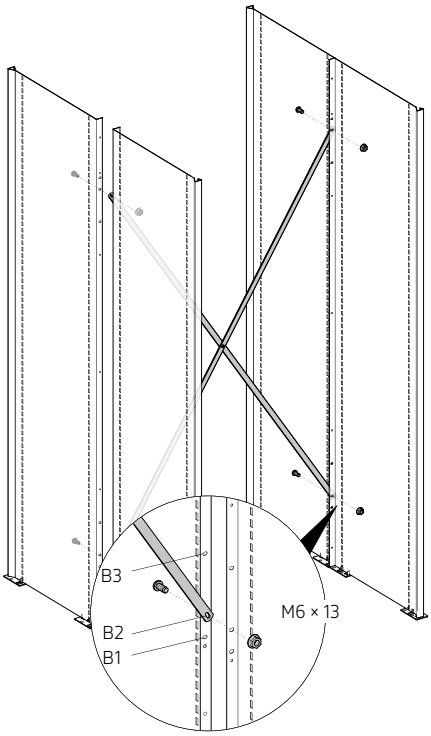




B1= 850mm
B2=1000mm
B3=1300mm

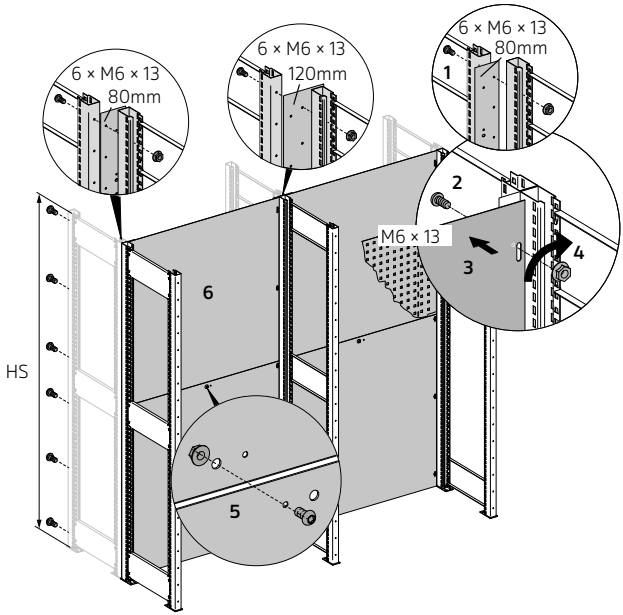
Bei H 1100/1450 unterste Bohrung nicht verwenden.
Avec les modèles H 1100/1450, ne pas utiliser le trou le plus bas.
A altezza H 1100/1450 non utilizzare il foro inferiore.
En H 1100/1450 no usar la perforación más baja.
For models H 1100/1450, do not use the lowest hole.



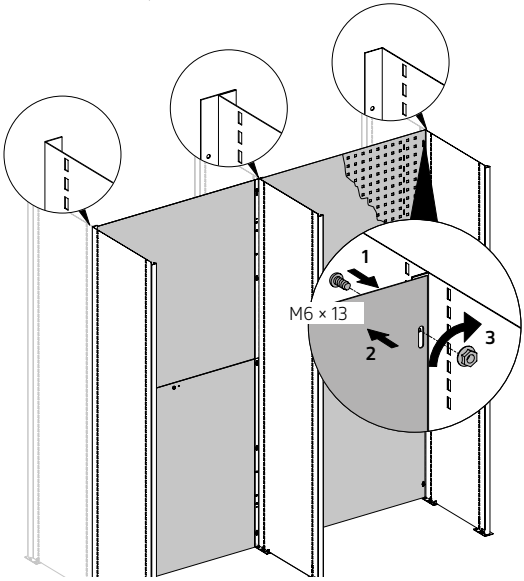


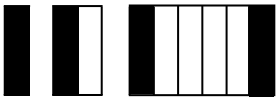
RÜCKWAND
PAROIS ARRIÈRES
PARETI A POSTERIORI
PANELES POSTERIORES
REAR PANELS

Immer zuerst die untere Rückwand, dann die obere montieren.
Toujours monter la paroi arrière avant la paroi supérieur.
Primo installare sempre il parete inferiore, quindi installare la parete superiore.
Primero montar el panel bajo antes del superior.
Always mount the lower panel before the upper one.

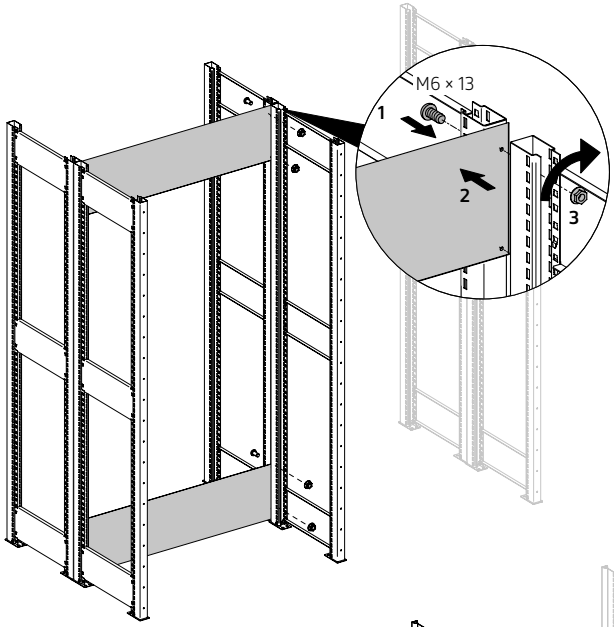


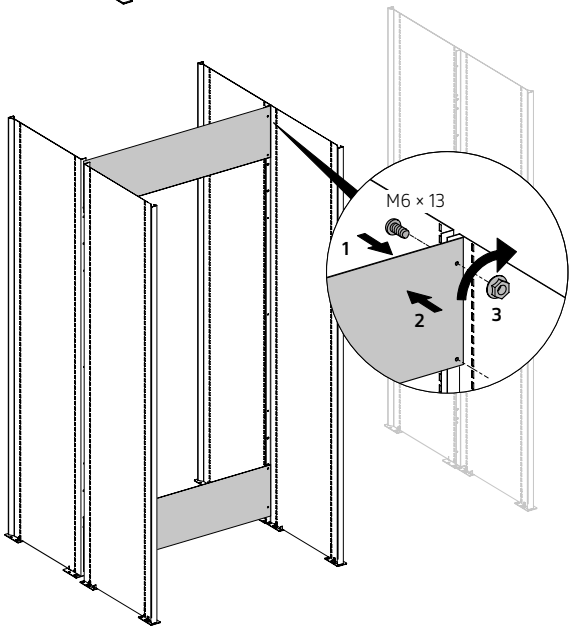
Bei freistehendem Regal ist die Rückwand von aussen zu montieren.
Avec rayons autoportants, monter la paroi arrière de l'extérieur.
Da scaffale distaccato il parete posteriore deve essere montato esternamente.
En la estantería extenta, la pared dorsal debe ser monta desde afuera.
With freestanding shelves, the rear panel must be mounted from the exterior.



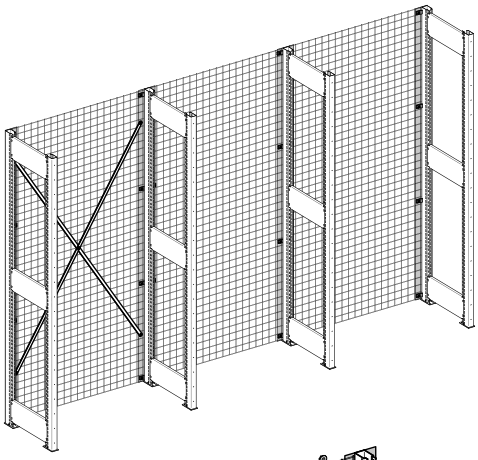


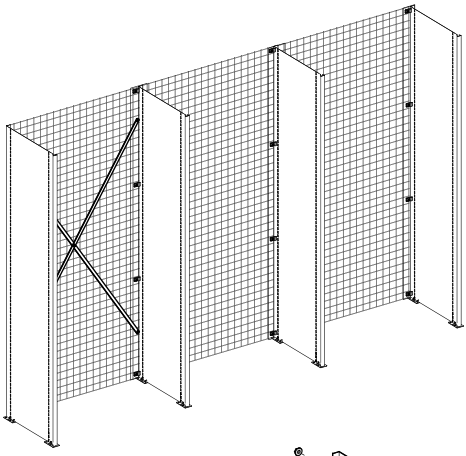
LÄNGSVERBINDER
RENFORTS LONGITUDINAUX
GIUNTI LONGITUDINALI
CONECTOR LONGITUDINALES
LONGITUDINAL CONNECTOR

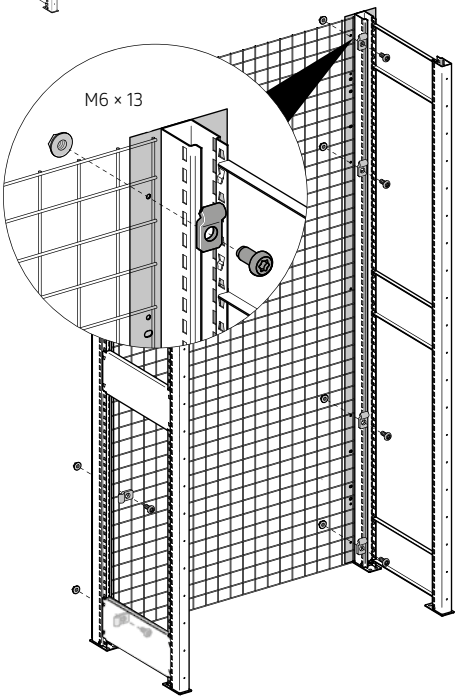


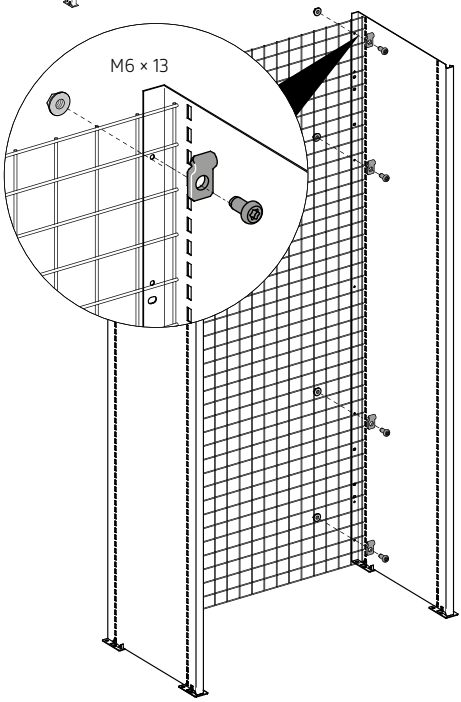


GITTERRÜCKWAND
PAROIS ARRIÈRES EN TREILLIS
PARETI POSTERIORI A RETE
PANELES POSTERIORES DE MALLA
REAR GRATINGS

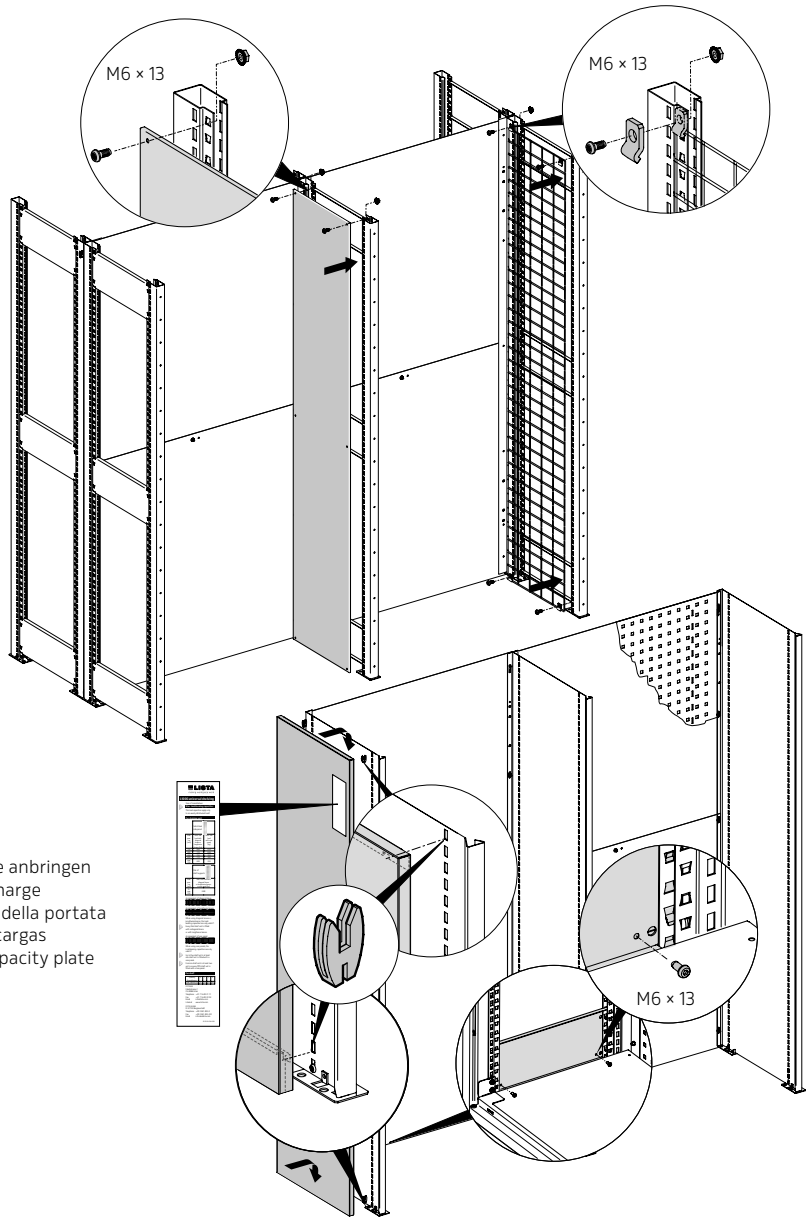






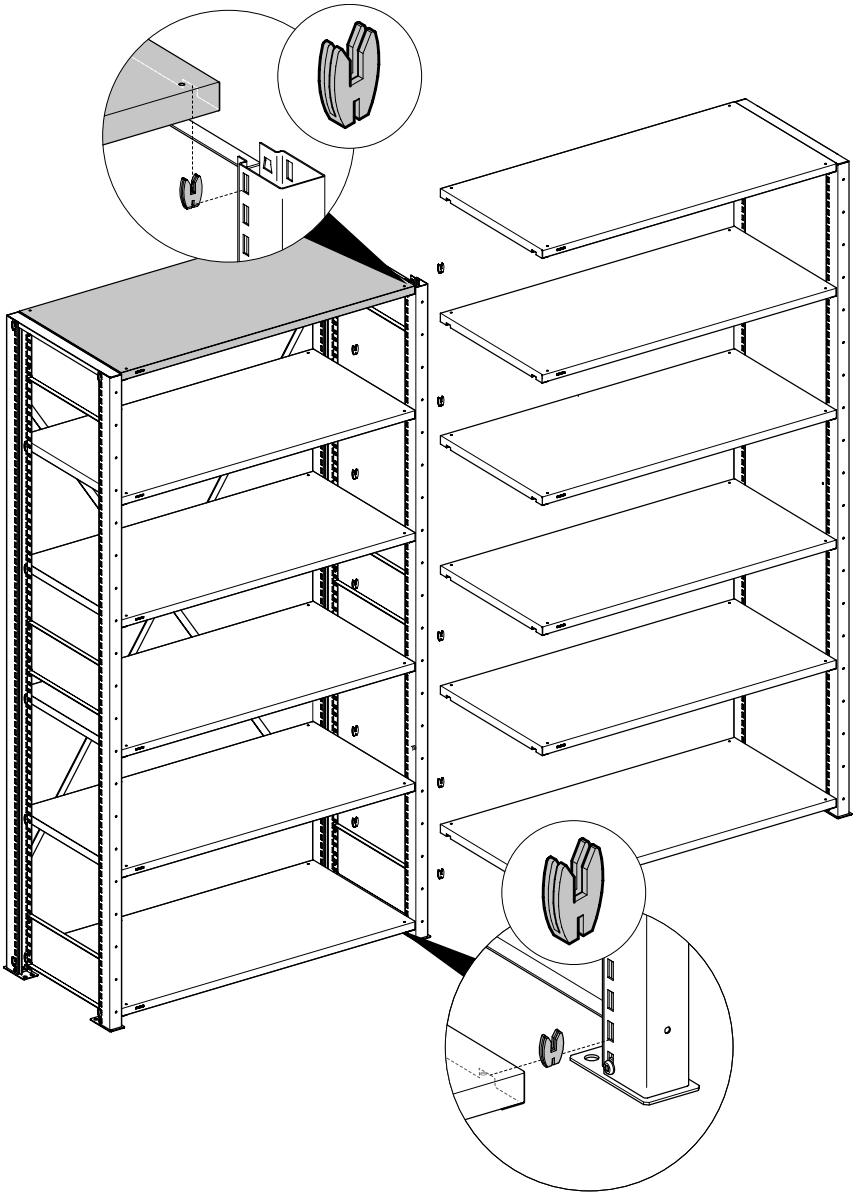


ZWISCHENWAND, SEITENABSCHLUSSWAND
PAROIS INTERMÉDIAIRES, PAROIS LATÉRALES DE FERMETURE
PARETI INTERMEDIE, PARETI LATERALI DI CHIUSURA
PAREDES INTERMEDIAS, PAREDES L LATERALES
PARTITIONS, SIDE PANELS



Belastungstabelle anbringen
Fixer plaque de charge
Fissare targhetta della portata
Colocar tabla de cargas
Apply carrying capacity plate

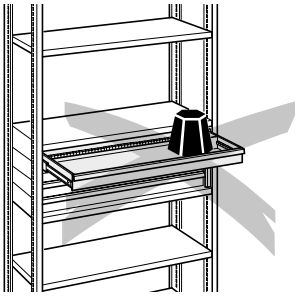
FACHBÖDEN
RAYONS
RIPIANI
ESTANTES
SHELVES



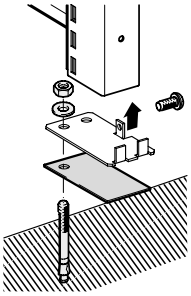
SCHUBLADEN, HÄNGEMAPPENAUSZUG
TIROIRS, EXTENSIONS POUR DOSSIERS SUSPENDUS
CASSETTI, TELAIO ESTRAIBILE PER CARTELLE SOSPESE
CAJONES, EXTENSIONES PARA LAS CARPETAS EN SUSPENSIÓN
DRAWERS, PULL–OUT SUSPENSION FILING FRAME

Sicherheitshinweise
Instructions de sécurité
Istruzioni di sicurezza
Instrucciones de seguridad
Safety instructions

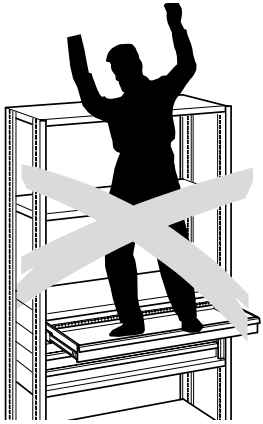
Nur bei 500 mm Regaltiefe möglich.
Seulement possible avec profondeur d' étagère de 500 mm.
Possibile soltanto con una profondità dello scaffale di 500 mm.
Sólo posible con profundidad de estantería de 500 mm.
Only possible with 500 mm shelf depth



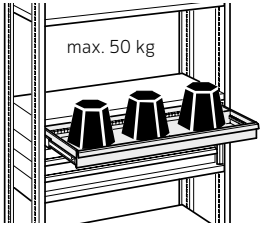
Lasten gleichmässig verteilen
Répartir les charges de façon uniformément
Distribuire i pesi in modo uniforme
Repartir las cargas de forma uniforme
Distribute loads evenly



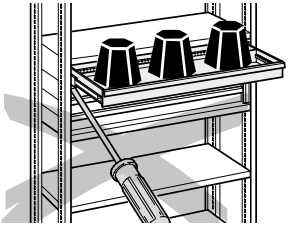
Bodenverankerung zwingend
Ancrage de sol nécessaire
Ancoraggio necessario
Anclaje en el suelo imprescindible
Anchorage necessary



Schubladen nicht besteigen
Ne pas grimper sur les tiroirs
Non salire sui cassetti
No subirse en los cajones
Do not climb on drawers

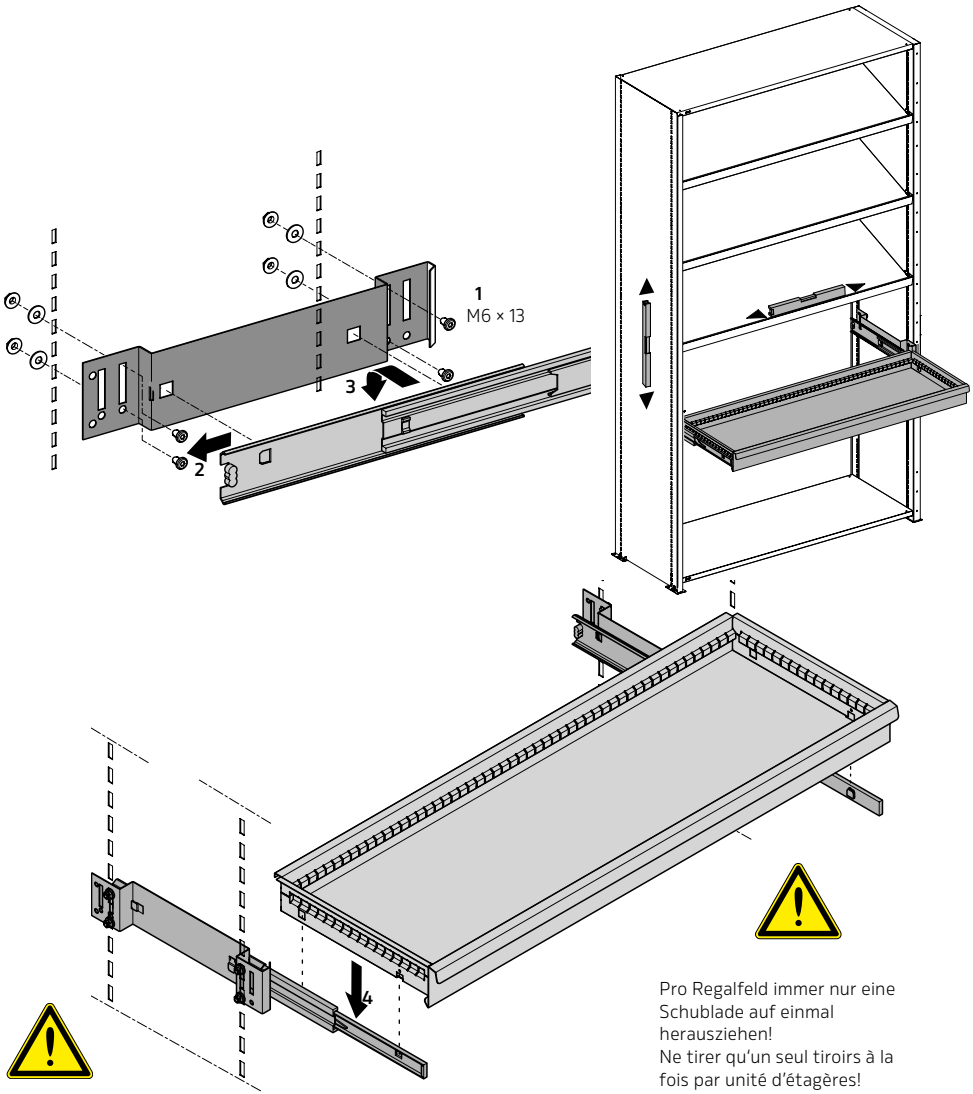


Maximale Belastung beachten
Respecter la charge maximale
Non superare la portata massima consentita
No exceder la carga máxima
Do not exceed max. permitted load capacity



Keine Demontage in belastetem Zustand
Pas de démontage sous charge
Non smontare in condizioni di carico
No desmontar en estado cargado
Do not disassemble when loaded

SCHUBLADEN
TIROIRS
CASSETTI
CAJONES
DRAWERS



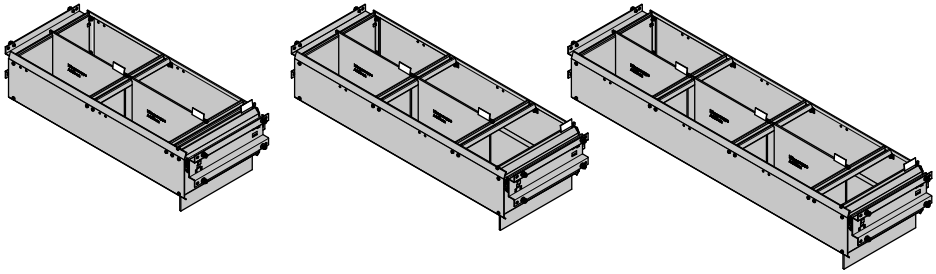
Bodenverankerung zwingend
Ancrage nécessaire
Ancoraggio necessario
Anclaje en el suelo imprescindible
Anchorage necessary

Pro Regalfeld immer nur eine Schublade auf einmal herausziehen!
Ne tirer qu'un seul tiroirs à la fois par unité d'étagères!
Estrarre solo un casseto per ogni unità di scaffalatura!
Extraer siempre sólo un cajón por módulo de estantería!
Only pull out one drawer per shelving field at the same time!

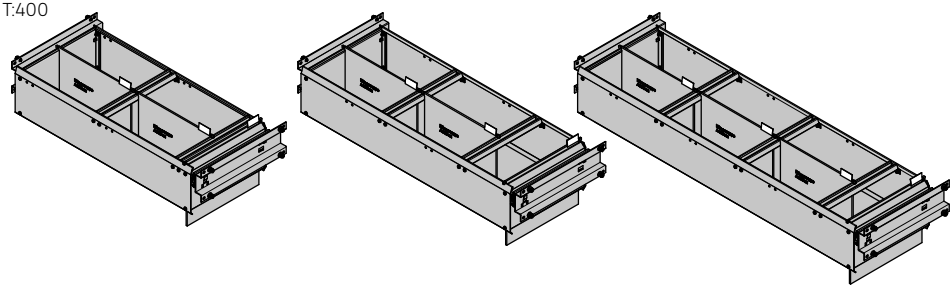
HÄNGEMAPPENAUSZUG
EXTENSIONS POUR DOSSIERS SUSPENDUS
TELAIO ESTRAIBILE PER CARTELLE SOSPESE
EXTENSIONES PARA LAS CARPETAS EN SUSPENSIÓN
PULL–OUT SUSPENSION FILING FRAME

Übersicht
Sommaire
Sommario
Vista general
Overview

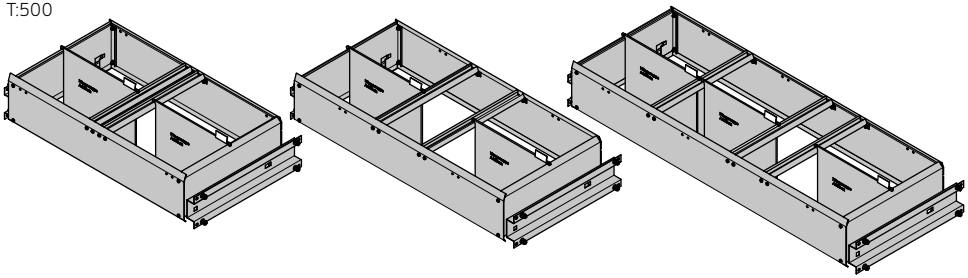
T:350



T:400

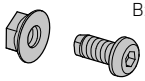


T:500

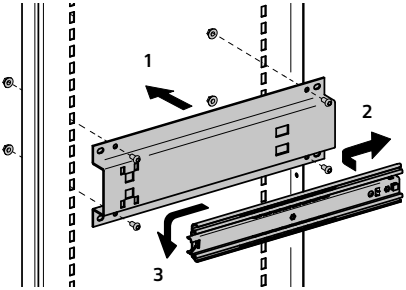


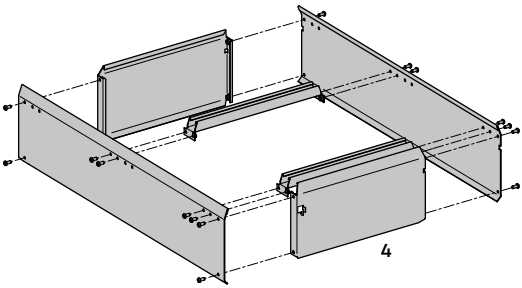
B: 850 B: 1000 B: 1300

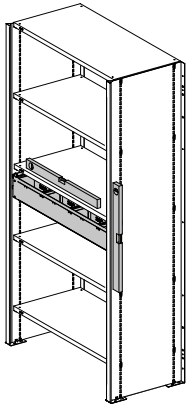
HÄNGEMAPPENAUSZUG FÜR ARCHIV T350 – 400
EXTENSIONS POUR DOSSIERS SUSPENDUS T350 – 400
TELAIO ESTRAIBILE PER CARTELLE SOSPESE T350 – 400
ESTENSIONES PARA LAS CARPETAS EN SUSPENSION T350 – 400
PULL-OUT SUSPENSION FILING FRAME T350 – 400

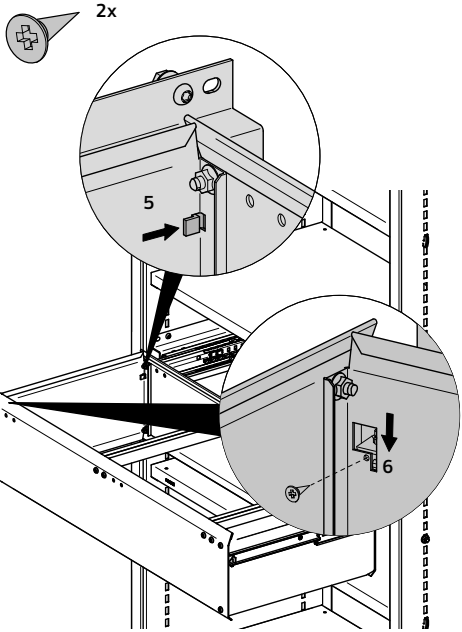


B: 850, B: 1000 = 24x
B: 1300 = 28x







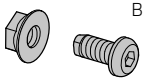




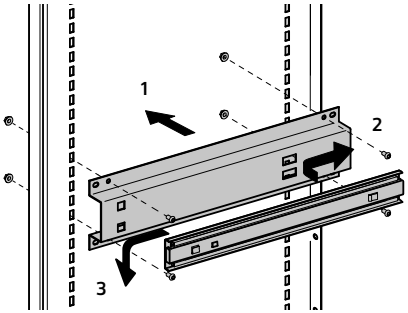
Bodenverankerung zwingend
Ancrage nécessaire
Ancoraggio necessario
Anclaje en el suelo imprescindible
Anchorage necessary

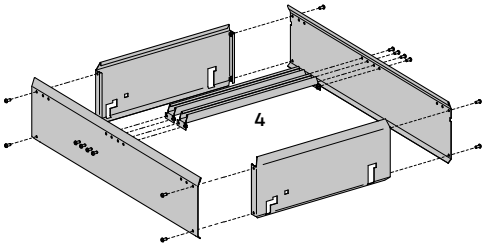
Pro Regalfeld immer nur eine Schublade auf einmal herausziehen!
Ne tirer qu'un seul tiroirs à la fois par unité d'étagères!
Estrarre solo un casseto per ogni unità di scaffalatura!
Extraer siempre sólo un cajón por módulo de estantería!
Only pull out one drawer per shelving field at the same time!

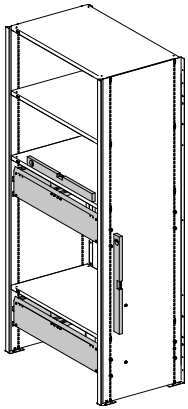
HÄNGEMAPPENAUSZUG FÜR ARCHIV T500
EXTENSIONS POUR DOSSIERS SUSPENDUS T500
TELAIO ESTRAIBILE PER CARTELLE SOSPESE T500
ESTENSIONES PARA LAS CARPETAS EN SUSPENSION T500
PULL-OUT SUSPENSION FILING FRAME T500

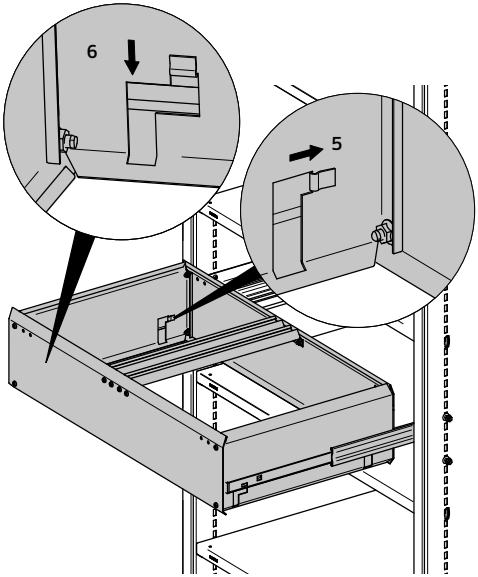


B: 850, B: 1000 = 24x
B: 1300 = 28x







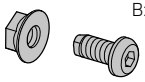




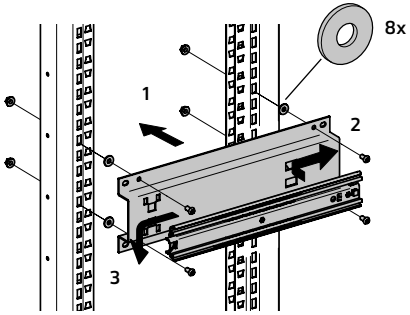
Bodenverankerung zwingend
Ancrage nécessaire
Ancoraggio necessario
Anclaje en el suelo imprescindible
Anchorage necessary

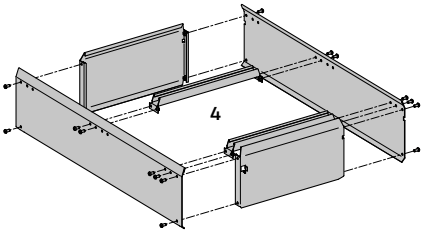
Pro Regalfeld immer nur eine Schublade auf einmal herausziehen!
Ne tirer qu'un seul tiroirs à la fois par unité d'étagères!
Estrarre solo un casseto per ogni unità di scaffalatura!
Extraer siempre sólo un cajón por módulo de estantería!
Only pull out one drawer per shelving field at the same time!

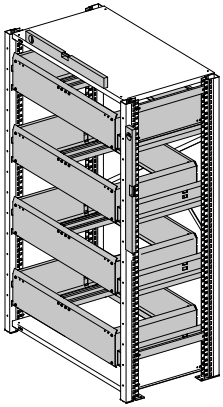
HÄNGEMAPPENAUSZUG FÜR ARCHIV T350 – 400
EXTENSIONS POUR DOSSIERS SUSPENDUS T350 – 400
TELAIO ESTRAIBILE PER CARTELLE SOSPESE T350 – 400
ESTENSIONES PARA LAS CARPETAS EN SUSPENSION T350 – 400
PULL-OUT SUSPENSION FILING FRAME T350 – 400

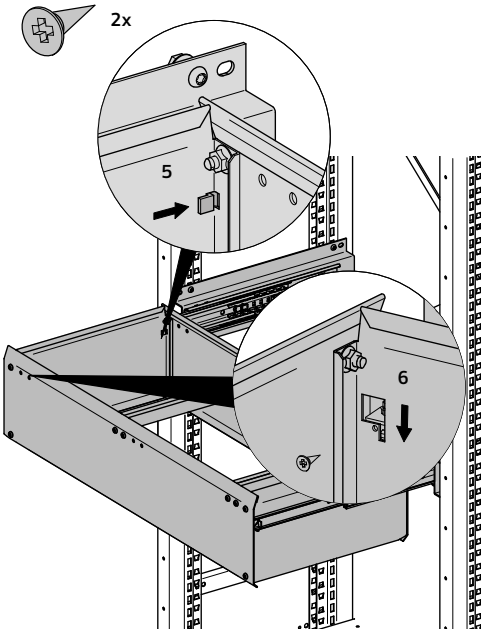


B: 850, B: 1000 = 24x
B: 1300 = 28x







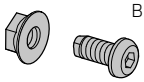




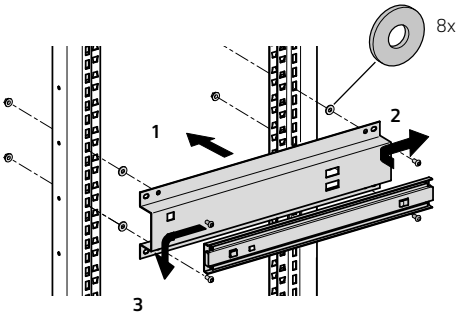
Bodenverankerung zwingend
Ancrage nécessaire
Ancoraggio necessario
Anclaje en el suelo imprescindible
Anchorage necessary

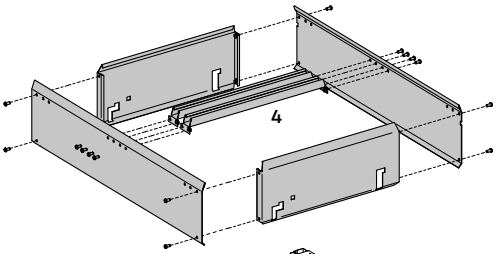
Pro Regalfeld immer nur eine Schublade auf einmal herausziehen!
Ne tirer qu'un seul tiroirs à la fois par unité d'étagères!
Estrarre solo un casseto per ogni unità di scaffalatura!
Extraer siempre sólo un cajón por módulo de estantería!
Only pull out one drawer per shelving field at the same time!

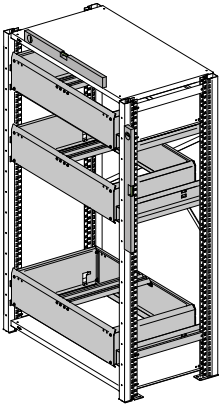
HÄNGEMAPPENAUSZUG FÜR ARCHIV T500
EXTENSIONS POUR DOSSIERS SUSPENDUS T500
TELAIO ESTRAIBILE PER CARTELLE SOSPESE T500
ESTENSIONES PARA LAS CARPETAS EN SUSPENSION T500
PULL-OUT SUSPENSION FILING FRAME T500

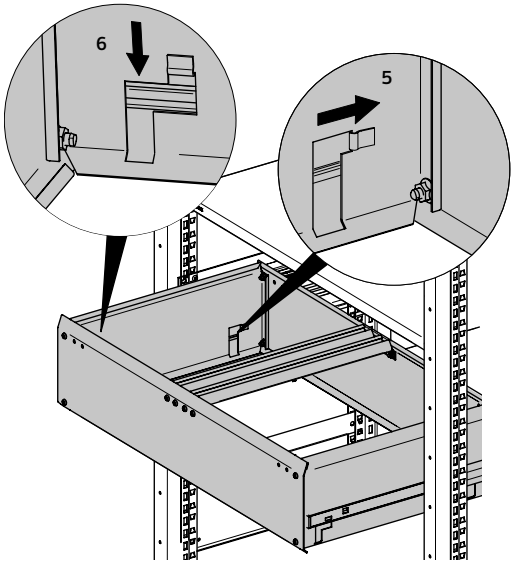


B: 850, B: 1000 = 24x
B: 1300 = 28x







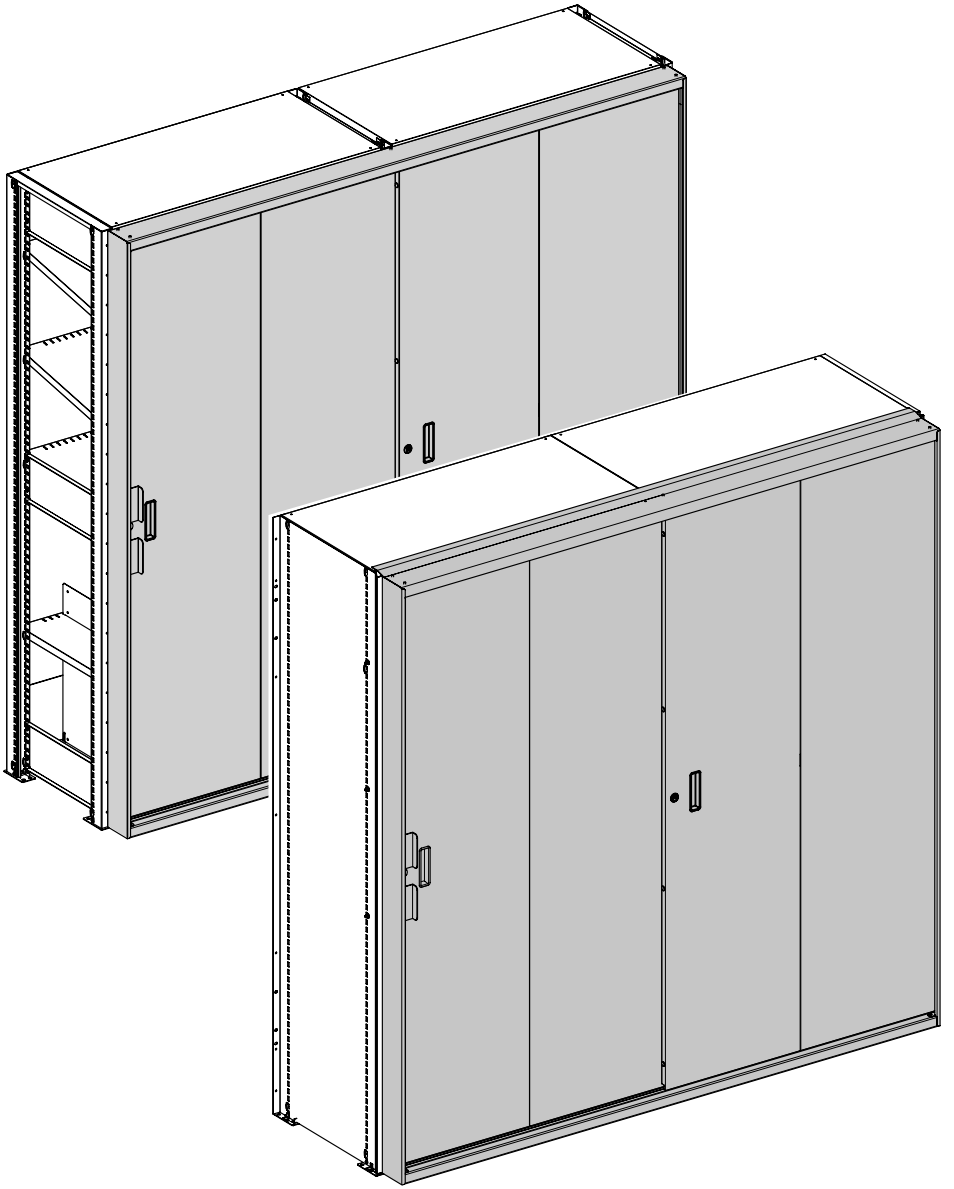




Bodenverankerung zwingend
Ancrage nécessaire
Ancoraggio necessario
Anclaje en el suelo imprescindible
Anchorage necessary

Pro Regalfeld immer nur eine Schublade auf einmal herausziehen!
Ne tirer qu'un seul tiroirs à la fois par unité d'étagères!
Estrarre solo un casseto per ogni unità di scaffalatura!
Extraer siempre sólo un cajón por módulo de estantería!
Only pull out one drawer per shelving field at the same time!

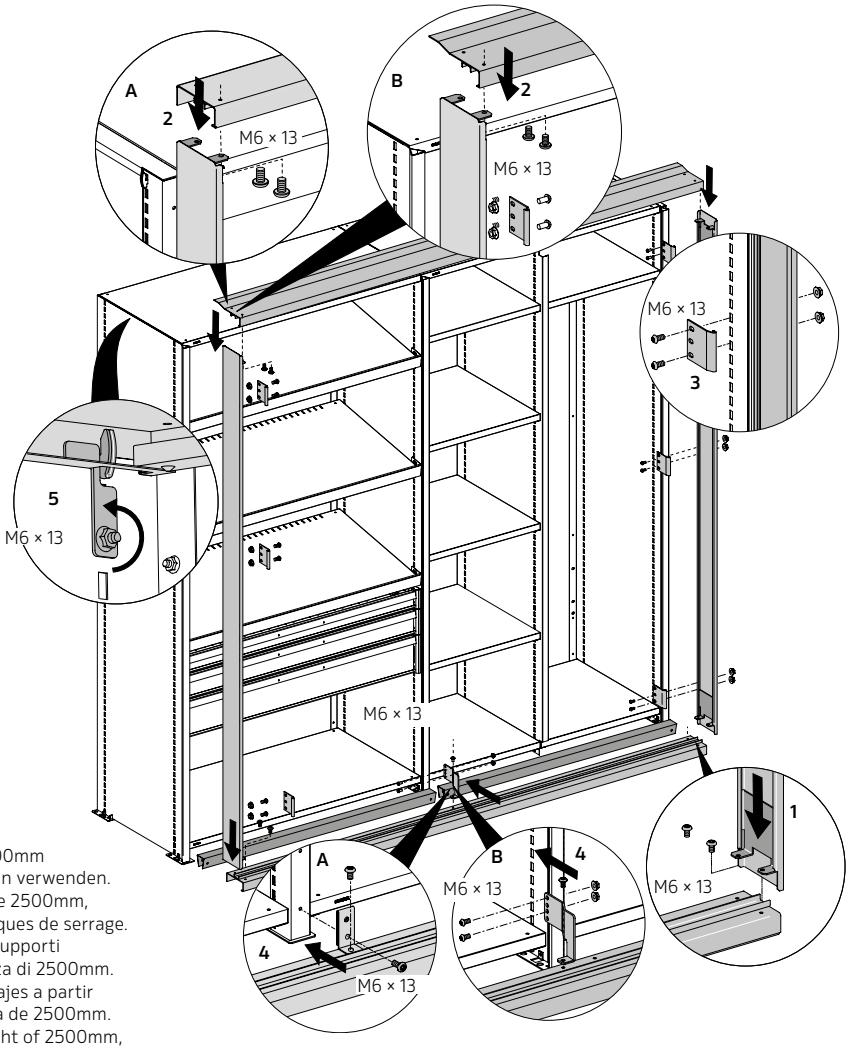
SCHIEBETÜREN
PORTES COULISSANTES
PORTE SCORREVOLI
PUERTAS CORREDERAS
SLIDING DOORS



SCHIEBETÜREN
PORTES COULISSANTES
PORTE SCORREVOLI
PUERTAS CORREDERAS
SLIDING DOORS

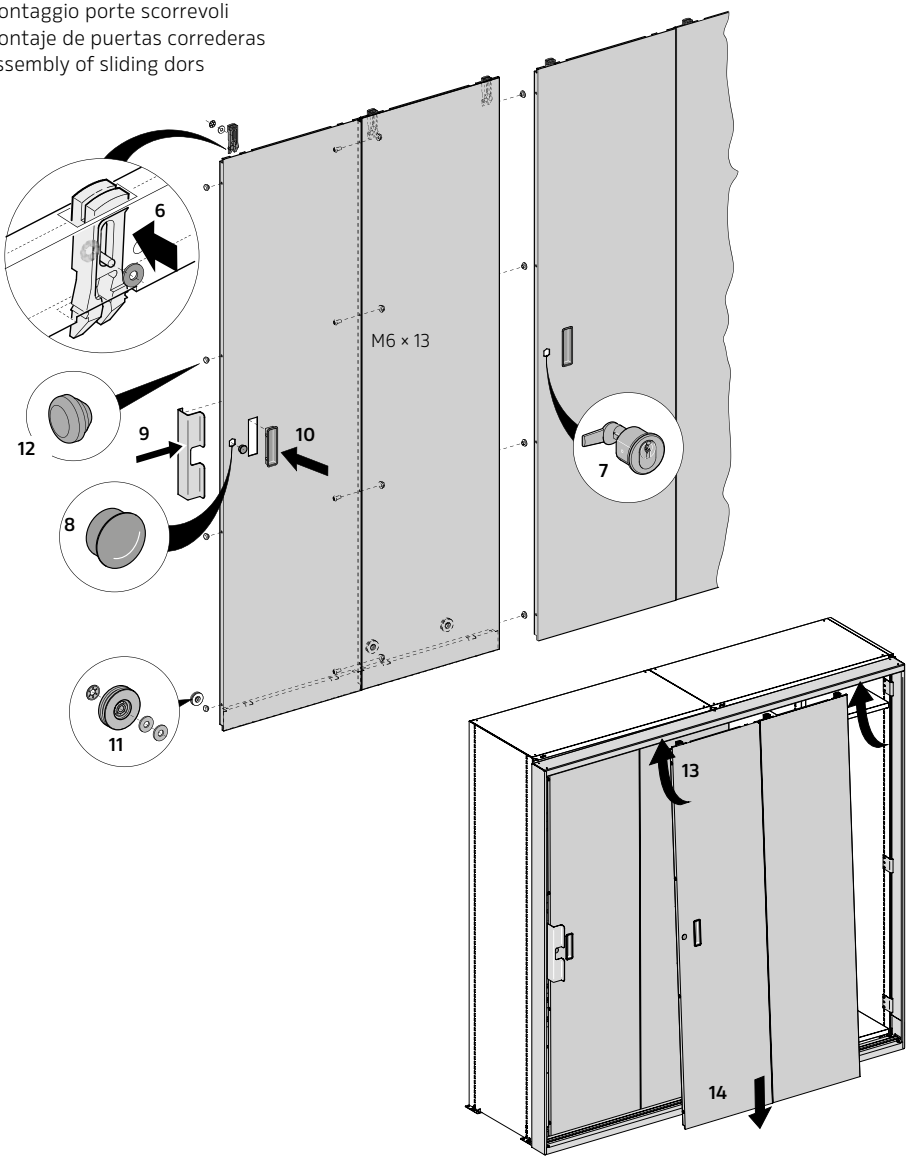
A Regalstützenpaar
Paire de montants
Coppia di montanti per scaffali
Par de soportes de estanterías
Pair of shelf supports

B Vollblech-Seitenwand
Paroi latérale en tôle pleine
Parete laterale in lamiera piena
Panel lateral de chapa maciza
Solid sheet side panel



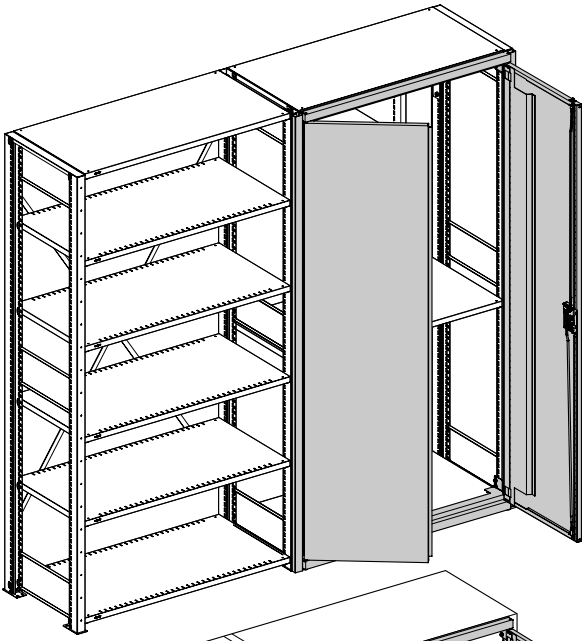
Ab Höhe 2500mm
4 Halterungen verwenden.
Au-dessus de 2500mm,
utiliser 4 plaques de serrage.
Utilizzare 4 supporti
con un'altezza di 2500mm.
Usar 4 montajes a partir
de una altura de 2500mm.
Above a height of 2500mm,
use 4 clamping plates.

Montage Schiebetüren
Montage des portes coulissantes
Montaggio porte scorrevoli
Montaje de puertas correderas
Assembly of sliding dors

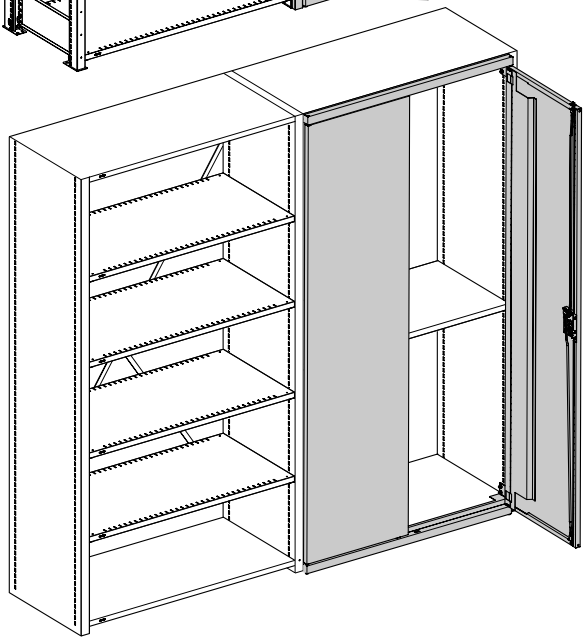


FLÜGELTÜREN
PORTES BATTANTES
PORTE BATTENTI
PUERTAS BATIENTES
HINGED DOORS

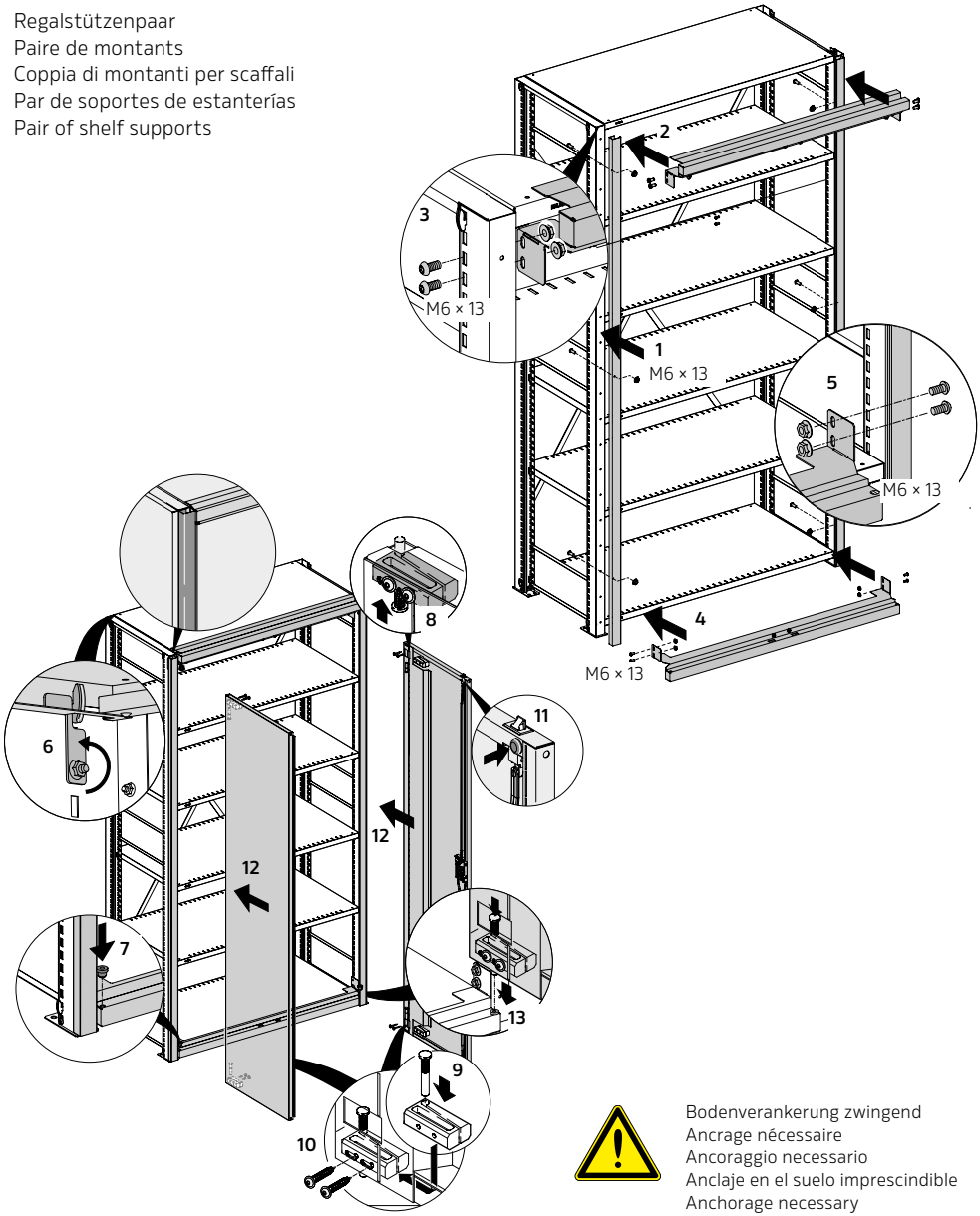
Regalstützenpaar
Paire de montants
Coppia di montanti per scaffali
Par de soportes de estanterías
Pair of shelf supports



Vollblech-Seitenwand
Paroi latérale en tôle pleine
Parete laterale in lamiera piena
Panel lateral de chapa maciza
Solid sheet side panel

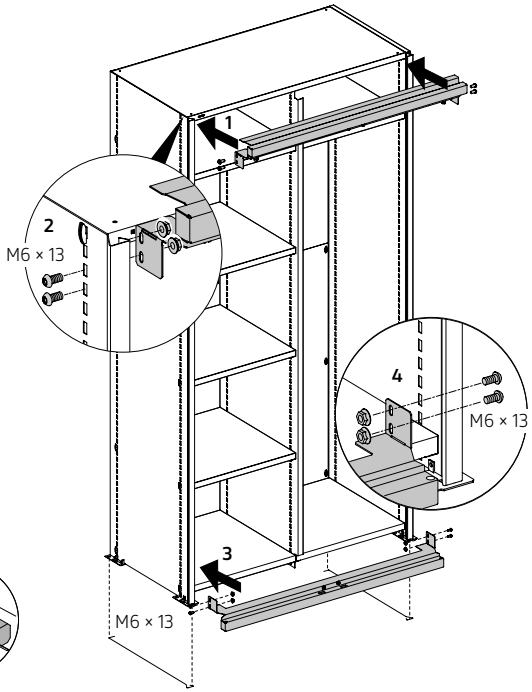


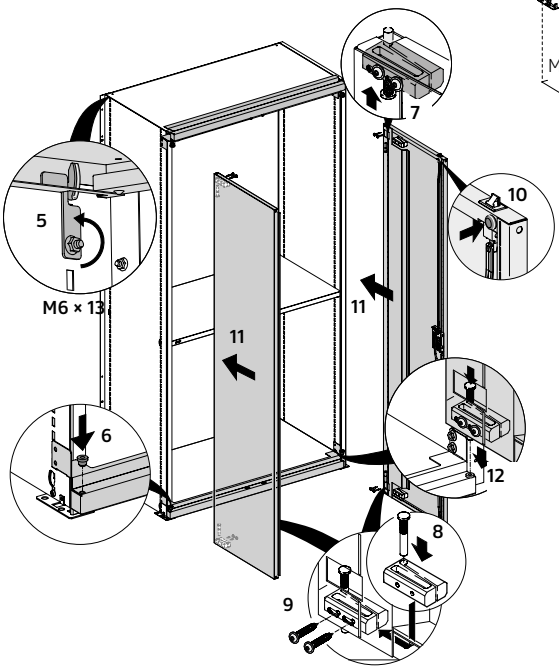
Regalstützenpaar
Paire de montants
Coppia di montanti per scaffali
Par de soportes de estanterías
Pair of shelf supports



Bodenverankerung zwingend
Ancrage nécessaire
Ancoraggio necessario
Anclaje en el suelo imprescindible
Anchorage necessary

Vollblech-Seitenwand
Paroi latérale en tôle pleine
Parete laterale in lamiera piena
Panel lateral de chapa maciza
Solid sheet side panel

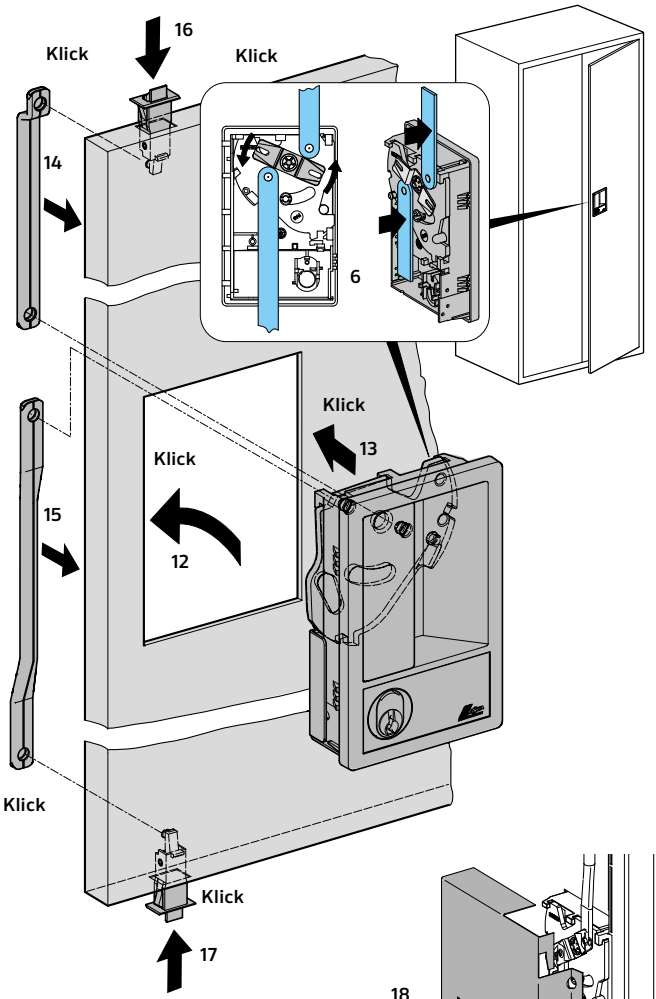


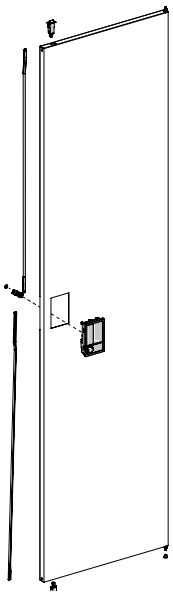


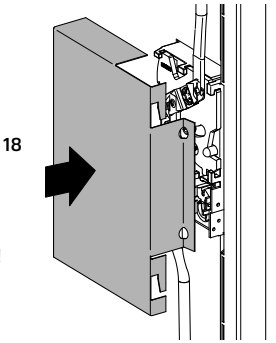
Bodenverankerung zwingend
Ancrage nécessaire
Ancoraggio necessario
Anclaje en el suelo imprescindible
Anchorage necessary

Türschloss
Serrure porte
Chiusura porta
Cerradura de puerta
Door locking

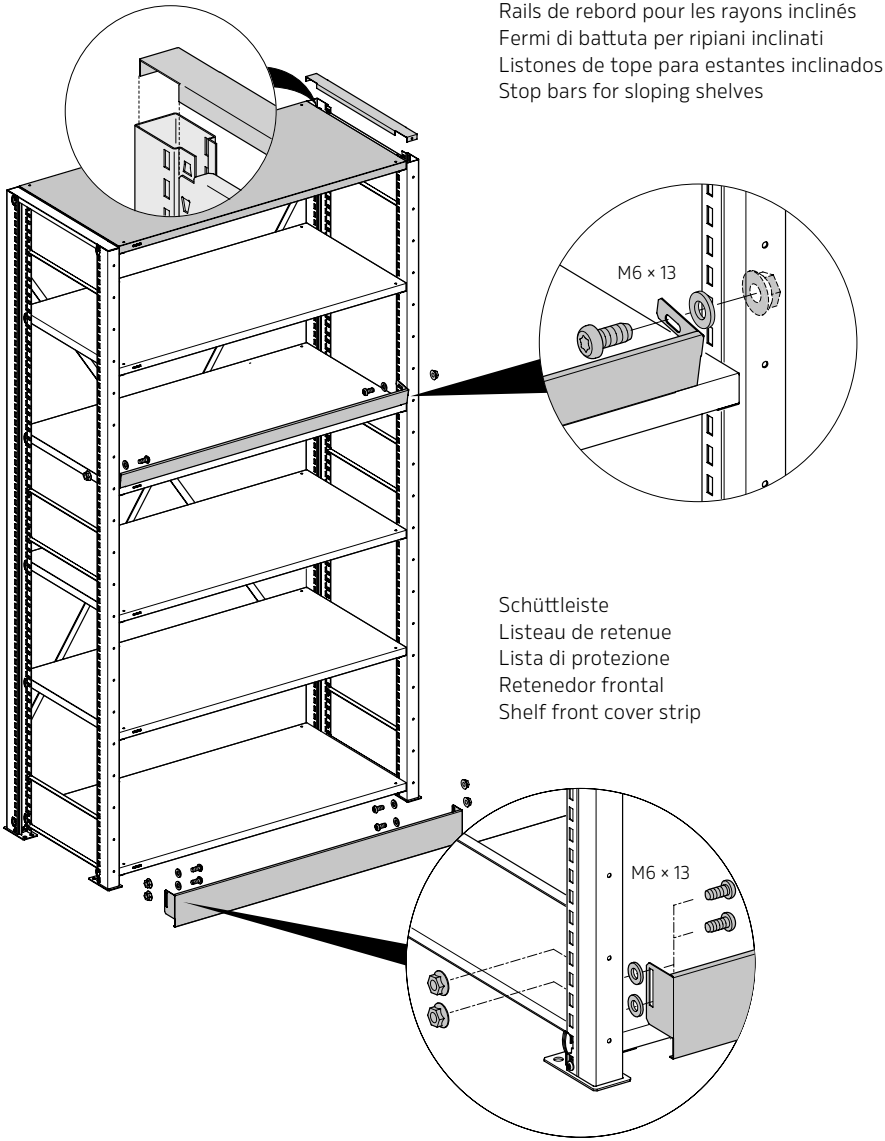
Schlossstange
Barre de verrouillage
Aste per serrature
Barra de bloqueo
Locking bar



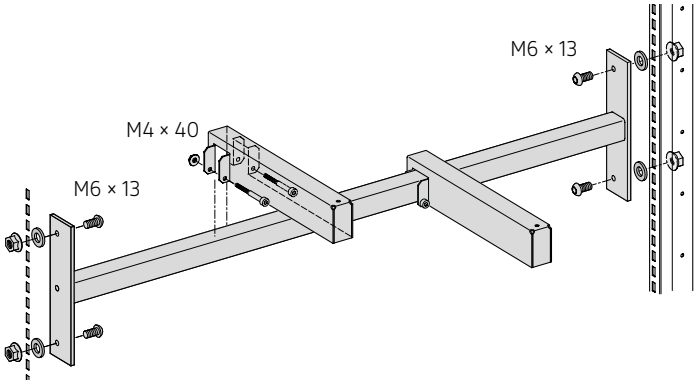




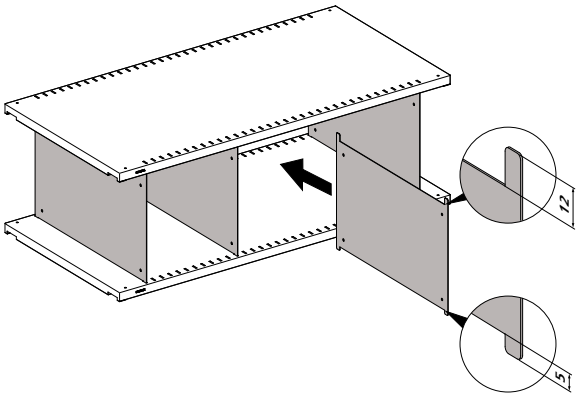
Türen nivellieren und Schrauben festziehen!
Niveler les portes et serrer les vis!
Livellare le porte e serrare le viti!
¡Nivelar las puertas y apretar los tornillos!
Level the doors and tight the screws!


Anschlagleiste für Schrägfachboden
Rails de rebord pour les rayons inclinés
Fermi di battuta per ripiani inclinati
Listones de tope para estantes inclinados
Stop bars for sloping shelves
M6 × 13
Schüttleiste
Listeau de retenue
Lista di protezione
Retenedor frontal
Shelf front cover strip
M6 × 13

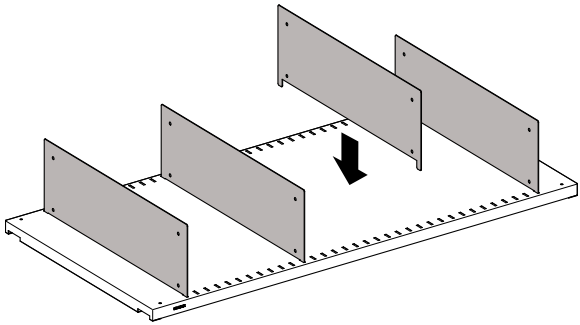
Organisationsschiene
Rails d'organisation
Barra organizzazione
Carril de organización
Organisational rail



Fachtrennwände
Cloisons intermédiaires
Separatori
Separadores de repisas
Shelf dividers

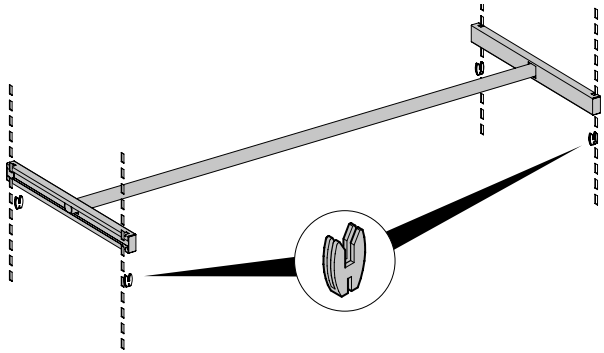


Trennwände
Parois de séparation
Pareti divisorie
Paneles de separación
Dividers

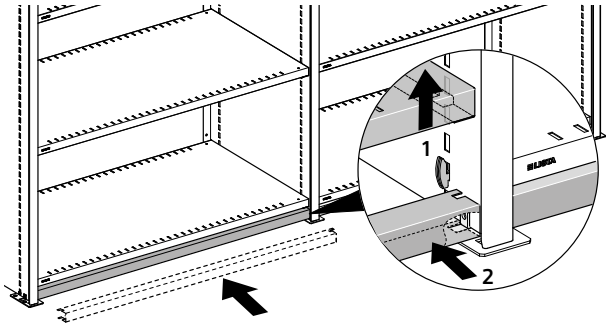


ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
ACCESSORI
ACCESORIOS
ACCESSORIES

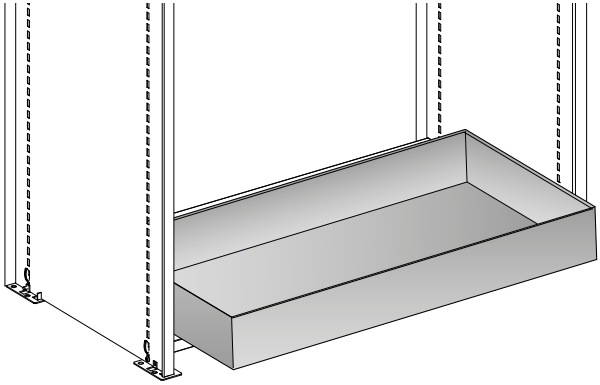
Kleiderstange
Tringle porte-habits
Appendiabiti
Barra guardarropa
Clothes rail



Sockelblende
Caches pour socles
Coprizoccol
Tapas para zócalo
Base covers

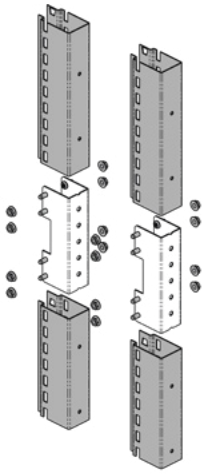


Auffangwanne
Bac de rétention
Vasche di recupero
Cubetas de retención
Drip trays

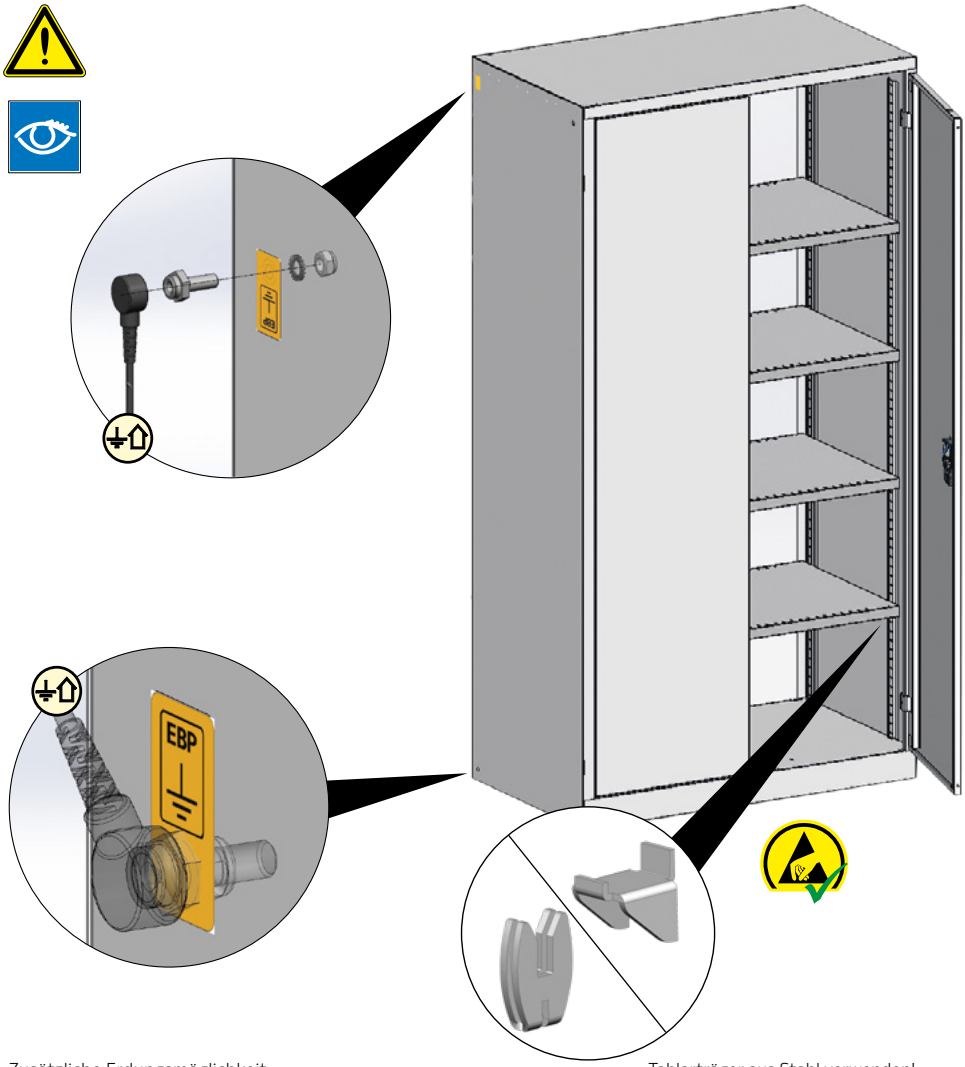


ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
ACCESSORI
ACCESORIOS
ACCESSORIES

Aufstockvorrichtung
Dispositif d'extension
Giunto
Dispositivo de elevación
Extension unit



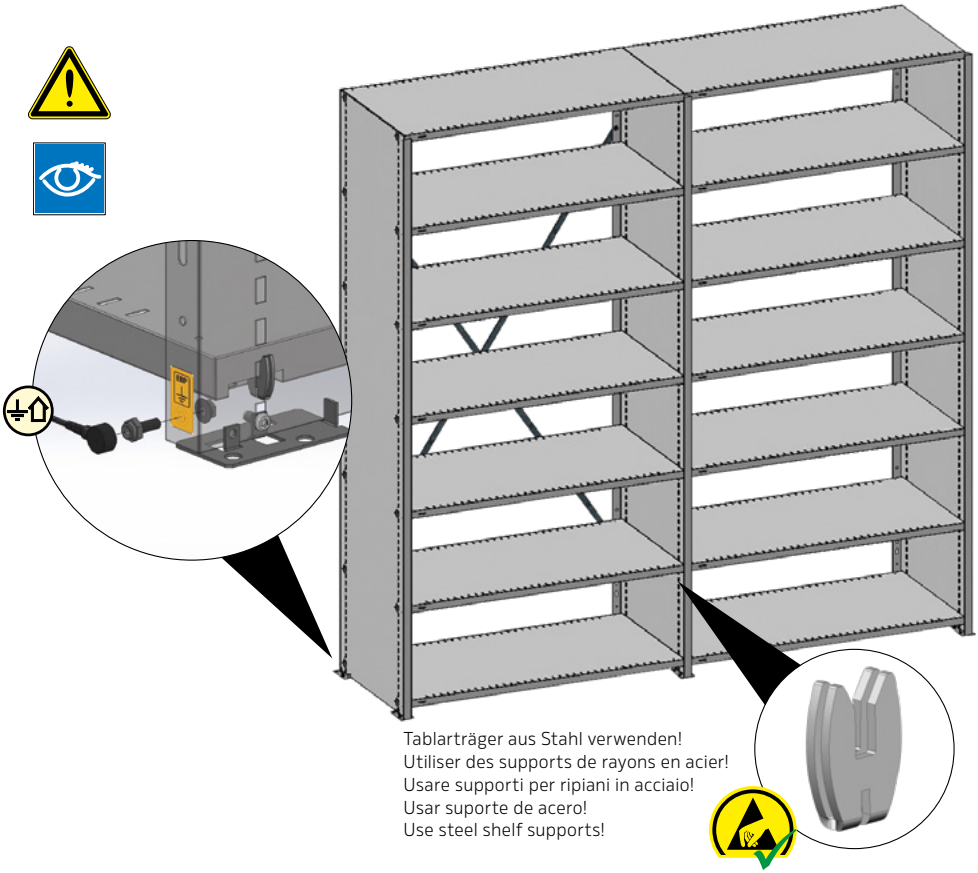
FLÜGELTÜRSCHRANK/SCHWERLASTSCHRANK
ARMOIRE À PORTE BATTANTE/ARMOIRE POUR CHARGES LOURDES
ARMADIO CON ANTE A BATTENTE/ARMADIO PER MERCI PESANTI
ARMARIO DE PUERTAS BATIENTES/ARMARIO PARA CARGAS PESADAS
HINGED DOOR CABINET/HEAVY-DUTY CABINET



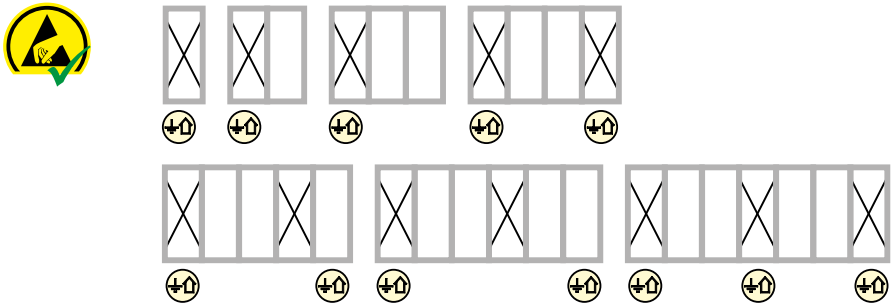
Zusätzliche Erdungsmöglichkeit
Mise à la terre supplémentaire
Ulteriori possibilità di messa a terra
Opción de puesta a tierra adicional
Additional earthing possibilities

Tablarträger aus Stahl verwenden!
Utiliser des supports de rayons en acier!
Usare supporti per ripiani in acciaio!
Usar suporte de acero!
Use steel shelf supports!

REGALE
RAYONNAGES
SCAFFALI
ESTANTERÍAS
SHELVINGS



Tablarträger aus Stahl verwenden!
Utiliser des supports de rayons en acier!
Usare supporti per ripiani in acciaio!
Usar suporte de acero!
Use steel shelf supports!



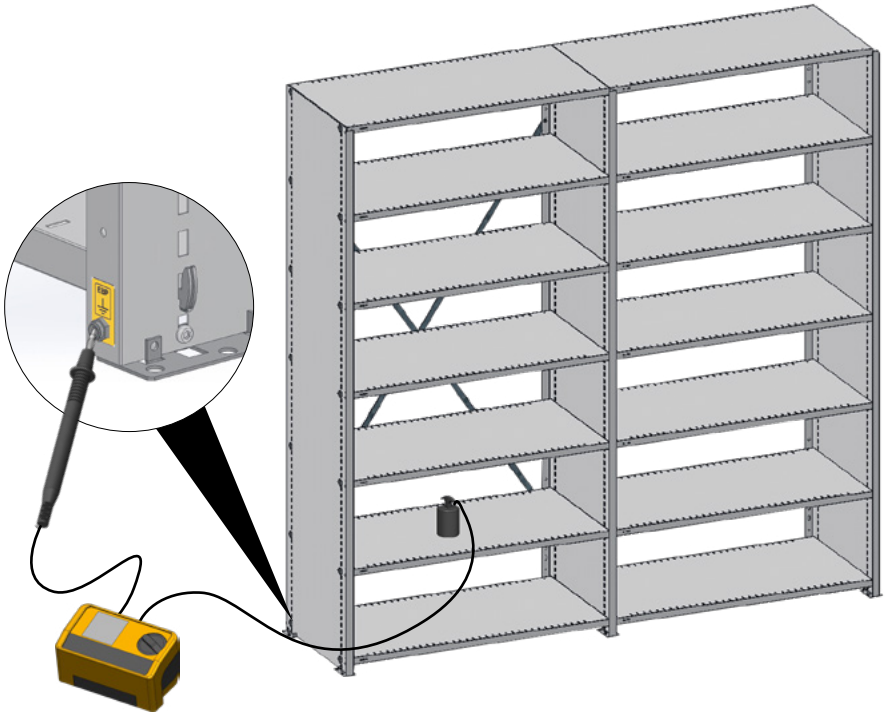
Erdableitwiderstand
Alle Arbeits- und Ablageflächen auf Erdungspunkt

Résistance de mise à terre
Toutes les surfaces de travail et de rangement sur mise à terre

Resistenza di messa a terra
Tutte le superfici di lavoro e di appoggio alla messa a terra dell'impianto elettrico

Resistencia a tierra
Todas las superficies de trabajo y de estante en punto de puesta a tierra

Resistance to erath
All work and storage surfaces connected to earth bonding point



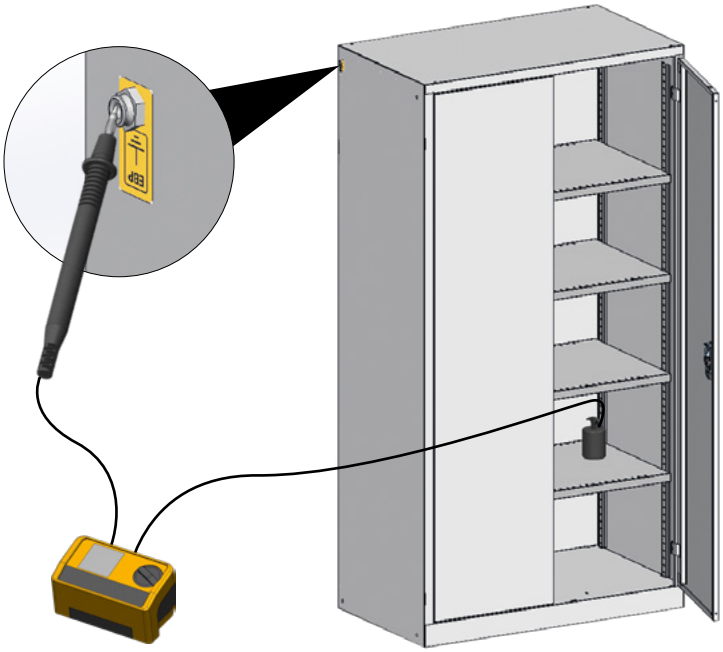
MESSUNGEN UND MESSANWEISUNGEN
MESURES ET INSTRUCTION DE MESURE
MISURAZIONI E ISTRUZIONI PER LA MISURAZIONE
MEDICIONES Y INSTRUCCIÓNES DE MEDICIÓN
MEASUREMENT AND MEASUREMENT INSTRUCTIONS

Prüf- und Messparameter / Paramètres de mesure et de contrôl / Parametri di controllo e misurazione / Parámetros de prueba y de medición / Test and measurement parameters

Norm / Norme / Norma / Estándares / Standard	IEC 61340-5-1
Prüfmethode / Méthode de contrôle / Metodo di verifica / Método de ensayo / Test method	IEC 61340-2-3
Messspannung / Tension de mesure / Tensione di misurazione / Tensión de medición / Measuring voltage	10 V ($Rx < 10^6$ Ohm) 100 V ($Rx > 10^6$ Ohm)

Grenzwerte / Valeurs limites / Valori limite / Límites / Limits

Oberflächenwiderstand / Résistance transversale / Resistenza superficiale / resistencia de superficie / Surface resistance	$Rpp < 1 \times 10^9$ Ohm
Erdableitwiderstand / Résistance de mise à terre / Resistenza di messa a terra / Resistencia a tierra / Resistance to earth	$Rgp < 1 \times 10^9$ Ohm



ENTSORGUNG
TRAITEMENT DES DÉCHETS
SMALTIMENTO
ELIMINACIÓN
DISPOSAL



Verpackung und nicht benötigte Teile dem Recycling oder der ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen. Die örtlichen Vorschriften beachten.

Amener l'emballage et les pièces non utilisées dans un centre de recyclage ou un centre d'élimination des déchets réglementaire. Respecter les prescriptions locales.

Procedere al riciclaggio o al corretto smaltimento dell'imballo e delle parti non necessarie. Osservare le disposizioni locali.

Recicle el embalaje y las piezas que no necesite o elimínelos de forma reglamentaria. Tenga en cuenta las normativas locales.

Packaging and any parts that are not needed should be recycled or disposed of properly. Observe local regulations.

LISTA AG
Fabrikstrasse 1
CH-8586 Erlen
Telefon: +41 71 649 21 11
Telefax: +41 71 649 22 03
info@lista.com

EU REP

LISTA GmbH
Brückenstraße 1
D-51702 Bergneustadt
Telefon: +49 2261 40 30
Telefax: +41 71 649 22 30
info.de@lista.com

www.lista.com

05.2026 – 695.013 – V11